

FM Stereo FM/AM Receiver

Betjeningsvejledning _____ **DK**

Käyttöohje _____ **FI**

STR-DE197

ADVARSEL

For at undgå faren for brand eller elektrisk stød må udstyret ikke udsættes for regn eller kraftig fugt.

For at forhindre brand må man ikke dække apparatets ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner etc.

Anbring desuden ikke tændte lys ovenpå apparatet.

For at forebygge brand og fare for elektrisk stød må der aldrig anbringes genstande indeholdende væsker, såsom vaser eller lignende, oven på apparatet.

Installer ikke apparatet, hvor pladsen er meget begrænset, som f.eks. i en bogreol eller et indbygget skab.



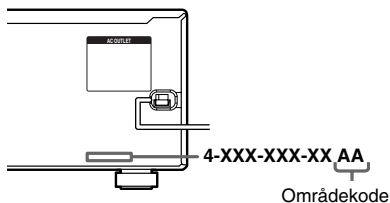
Smid aldrig batterier ud med almindeligt skrald. Skil dig af med dem ifølge reglerne for bortskaffelse af kemisk affald.

Om denne betjeningsvejledning

- Anvisningerne i denne betjeningsvejledning gælder model STR-DE197. Bekræft din models nummer, som findes i nederste højre hjørne på forpladen.
- Anvisningerne i denne betjeningsvejledning gælder kontrollerne på receiveren. Det er også muligt at anvende kontrollerne på den medfølgende fjernbetjening, hvis de har de samme eller lignende betegnelser som dem på receiveren. Angående detaljer om anvendelse af fjernbetjeningen, se side 19–22.

Om områdekoder

Områdekoden for den receiver, du har købt, findes nederst på apparatets bagside (se illustrationen herunder).



Enhver forskel med hensyn til betjening grundet områdekoden er tydeligt anført i teksten, som for eksempel "Gælder kun modeller med områdekode AA".

Bemærkning om den medfølgende fjernbetjening

RM-U185

DVD-knappen på fjernbetjeningen er ikke tilgængelig i forbindelse med betjening af receiveren.

DK

Indholdsfortegnelse

Introduktion

1: Tilslutning af komponenterne	5
2: Tilslutning af antennerne	7
3: Tilslutning af højttalerne	8
4: Tilslutning af netledningen	9

Forstærkerbetjening

Valg af komponenten	10
Sådan lytter du til FM/AM-radio	10
Automatisk lagring af FM-stationer	11
— AUTOBETICAL	
(Gælder kun modeller med områdekoden CEL, CEK)	
Lagring af faste radiostationer	12
Brug af RDS (Radio Data System)	
(RDS)	13
(Gælder kun modeller med områdekoden CEL, CEK)	
Ændring af displayet	15
Justering af lyden	15

Andre betjeningsmuligheder

Navngivning af faste stationer og indgange	16
Brug af afbryderautomatikken	17
Valg af højttalersystem	17
Optagelse	18

Fjernbetjeningens funktioner RM-U185

Før du bruger fjernbetjeningen	19
Beskrivelse af fjernbetjeningens knapper	19
Ændring af fabriksindstillingen for en indgangsknap	22

Yderligere oplysninger

Forholdsregler	23
Fejlfinding	24
Specifikationer	26
Liste over knappernes placering og referencesider	28

Introduktion

1: Tilslutning af komponenterne

Nødvendige kabler

Følgende tilslutningsdiagrammer forudsætter anvendelse af tilslutningskabel **A** (medfølger ikke).

A Lydkabel

Hvid (L)

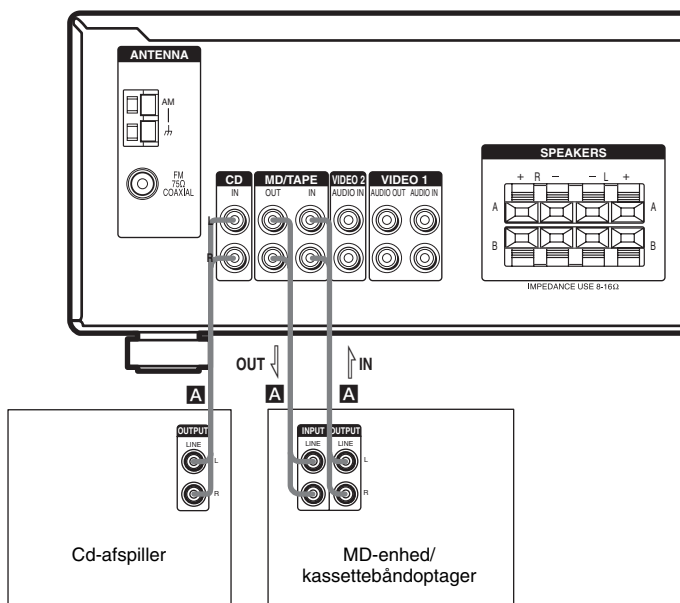
Rød (R)



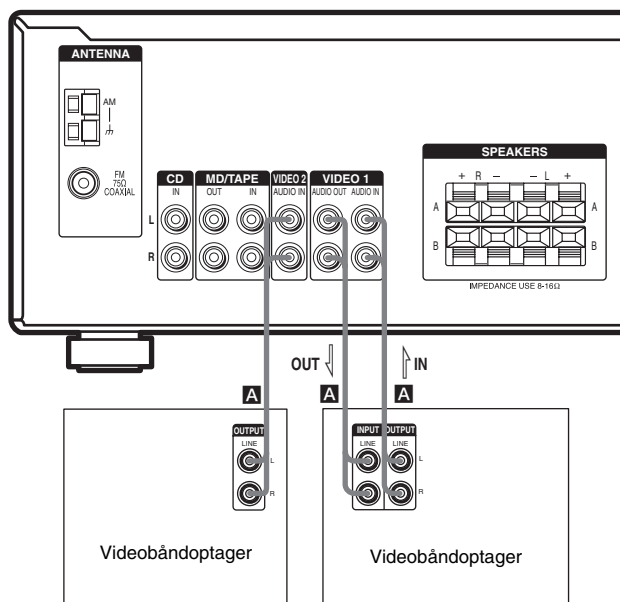
Bemærk!

- Afbryd strømtilførslen til alle komponenter, før der foretages nogen tilslutninger.
- Sørg altid for at trykke stikpropperne helt ind, således at brummen og anden støj undgås.
- Når du tilslutter et lydkabel, skal du kontrollere, at de farvekodede stikpropper sættes i de tilsvarende stik på komponenterne: hvid (venstre, lyd) til hvid og rød (højre, lyd) til rød.

Tilslutning af lydudstyr



Tilslutning af videokomponenter

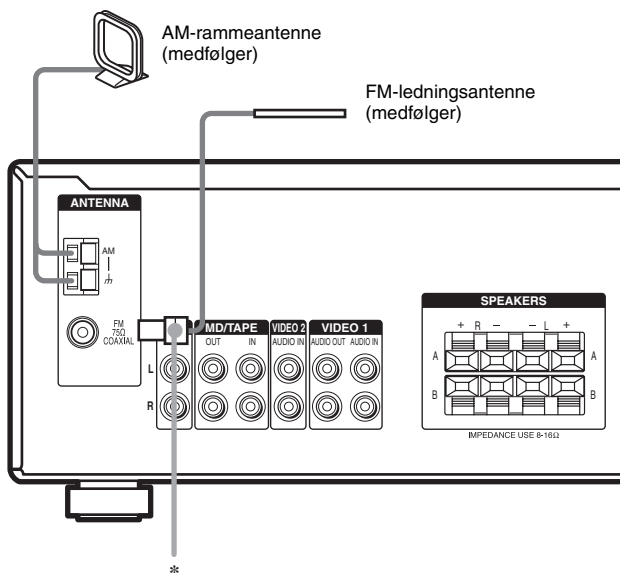


Bemærk!

Du kan optage lydssignaler fra de komponenter, der er tilsluttet denne modtager. Tilslut f.eks. en optagekomponent, som en kassettebåndoptager, til VIDEO 1 AUDIO OUT-stikkene, og tryk på inputknapperne (VIDEO 2, MD/TAPE, CD, TUNER) for at vælge den komponent, der skal optages.

2: Tilslutning af antennerne

Tilslut den medfølgende AM-rammeantenne og FM-ledningsantenne.



* Stikkets form afhænger af dit områdekode.

Bemærk!

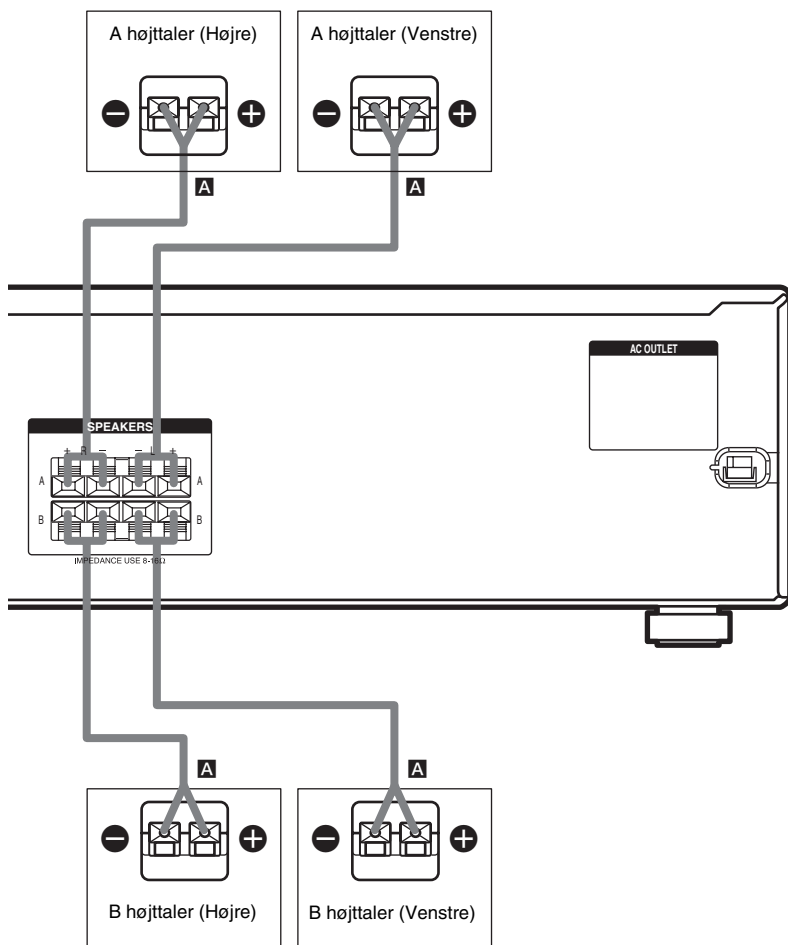
- Hold afstand mellem AM-rammeantennen og receiveren eller de øvrige komponenter for at undgå at opfange støj.
- Sørg for, at FM-ledningsantennen er helt udstrakt.
- Hold FM-ledningsantennen så vandret som muligt, når den er tilsluttet.

3: Tilslutning af højttalerne

Nødvendige kabler

A Højttalerkabler (medfølger ikke)

(+)
(-)

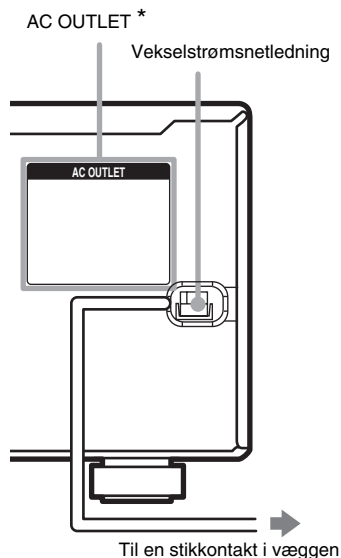


* Hvis du har et ekstra højttalersystem, skal du tilslutte det til SPEAKERS B-terminalerne. Du kan vælge de højttalere, du vil bruge, med knapperne SPEAKER A og SPEAKER B. Ønsker du yderligere oplysninger, se "Valg af højttalersystem" (side 17).

4: Tilslutning af netledningen

Tilslutning af vekselstrømsnetledningen

Tilslut vekselstrømsnetledningen til en stikkontakt i væggen.



* Konfigurationen, formen og antallet af vekselstrømsstik varierer afhængigt af modellen og områdekoden

Bemærk!

- AC OUTLET på receiverens bagside er en stikkontakt, som kun leverer strøm til den tilsluttede komponent, så længe receiveren er tændt.
- Kontroller, at det samlede strømforbrug for komponenten, der er tilsluttet til receiverens AC OUTLET-stik, ikke overstiger watt-tallet på bagpanelet. Tilslut ikke strømslugende elektriske husholdningsapparater som f.eks. elstrygejern, blæsere eller tv-apparater til dette stik. Dette kan medføre en fejlfunktion.

Indledende indstillingsprocedurer

Inden receiveren anvendes første gang, skal receiveren initialiseres ved at følge denne procedure.

Denne procedure kan også bruges til at nulstille de ændringer, du har foretaget i forhold til fabriksstandarderne. Brug knapperne på receiveren til betjeningen.

1 Tryk på I/⏻ for at slukke receiveren.

2 Hold I/⏻ nede i 5 sekunder.

"INITIAL" vises på displayet.

Følgende nulstilles til fabriksindstillingerne.

- Alle faste stationer.
- Alle indeksnavne for indgange og faste stationer.
- Alle indstillinger for højttalersystemet og lydjusteringer.
- MASTER VOLUME +/- er indstillet til "VOL MIN".

Valg af komponenten

1 Tryk på indgangsknapperne for at vælge indgangen.

For at vælge	Tryk på
Videobåndoptager	VIDEO 1 eller VIDEO 2
MD-enhed eller kassettebåndoptager	MD/TAPE
Cd-afspiller	CD
Indbygget tuner (FM/AM)	TUNER

Den valgte indgang vises på displayet.

2 Tænd for apparatet, og start afspilningen.

Bemærk!

Hvis du vælger videobåndoptageren, skal tv'ets videoindgang indstilles til det valgte apparat.

3 Drej MASTER VOLUME +/- for at regulere lydstyrken.

Bemærk!

Sørg for at skrue ned for lydstyrken, før du slukker receiveren for derved at undgå at beskadige højttalerne.

Afbrydelse af lyden

Tryk på MUTE på fjernbetjeningen.

Afbrydelsen annulleres, når du gør følgende.

- Tryk igen på MUTE på fjernbetjeningen.
- Afbryd strømtilførslen.
- Drej MASTER VOLUME +/- for at øge volumen.

Brug af hovedtelefoner

Tilslut hovedtelefonerne til PHONES-stikket og deaktiver knapperne SPEAKER A og SPEAKER B.

Sådan lytter du til FM/AM-radio

Du kan lytte til FM- og AM-udsendelser via den indbyggede tuner. Kontroller, at FM- og AM-antennerne er tilsluttet receiveren (se side 7), før du begynder at anvende tuner.

Tip!

Stationsindstillingsskalaen varierer afhængigt af områdekode, som vist i tabellen nedenfor. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om områdekoder, se side 3.

Områdekode	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
CEL, CEK	50 kHz	9 kHz

* AM-stationsindstillingsskalaen kan ændres (se side 26).

Automatisk stationsindstilling

Hvis du ikke kender frekvensen for den ønskede station, kan du lade receiveren scanne alle de tilgængelige stationer i området.

1 Tryk på TUNER.

Der stilles ind på den station, der sidst blev modtaget.

2 Tryk på FM eller AM for at vælge FM- eller AM-båndet.

3 Tryk på TUNING/CHAR + eller TUNING/CHAR –.

Tryk på TUNING/CHAR + for at søge fra den nederste del af båndet til den øverste del; tryk på TUNING/CHAR – for at søge fra den øverste del af båndet til den nederste del.

Receiveren stopper søgningen, når en station går igennem.

Tip!

Hvis "STEREO" blinker på displayet, og modtagelsen af FM i stereo er ringe, skal du trykke på FM MODE for at skifte til monofonisk modtagelse (MONO). Du vil ikke kunne nyde stereoeffekten, men lyden forvrænges mindre. Hvis du vil tilbage til stereotilstanden, skal du trykke på FM MODE igen.

Direkte stationsindstilling

Du kan angive frekvensen for den ønskede station direkte.

1 Tryk på TUNER.

Der stilles ind på den station, der sidst blev modtaget.

2 Tryk på FM eller AM for at vælge FM- eller AM-båndet.

3 Tryk på DIRECT.

4 Tryk på de numeriske knapper for at indtaste frekvensen.

Eksempel 1: FM 102,50 MHz

Tryk på 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5 ➔ 0

Eksempel 2: AM 1.350 kHz

Det er ikke nødvendigt at indtaste det sidste "0", når stationsindstillingsskalaen er indstillet til 10 kHz.

Tryk på 1 ➔ 3 ➔ 5 ➔ 0

Når du har stillet ind på en AM-station, skal du justere AM-rammeantennens retning for at opnå den optimale modtagelse.

Hvis det ikke er muligt at stille ind på en station, og de indtastede cifre blinker

Kontroller, at du har indtastet den rigtige frekvens. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du gentage punkt 3 og 4. Hvis de indtastede tal stadigvæk blinker, bruges frekvensen ikke i dit område.

Automatisk lagring af FM-stationer

— AUTOBETICAL

(Gælder kun modeller med områdekoden CEL, CEK)

Med denne funktion kan du gemme op til 30 AM- og FM-RDS-stationer i alfabetisk rækkefølge, uden at en station forekommer flere gange. Derudover vil kun stationerne med det tydeligste signal blive gemt.

Hvis du vil gemme FM- eller AM-stationer en efter en, se "Lagring af faste radiostationer". Brug knapperne på receiveren til betjeningen.

1 Tryk på I/⏻ for at slukke receiveren.

2 Hold MEMORY/ENTER nede, og tryk på I/⏻ for at tænde receiveren igen.

"AUTO-BETICAL SELECT" vises på displayet, og receiveren scanner og gemmer alle AM- og FM-RDS-stationer i modtageområdet.

Med hensyn til RDS-stationer søger tunerens først efter stationer, der sender det samme program og gemmer derefter kun stationen med det klareste signal. De valgte RDS-stationer sorteres alfabetisk efter programnavn, hvorefter de forsynes med en to-cifret forvalgskode. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, RDS, se side 13.

Regulære FM-stationer tildeles en to-cifret forvalgskode og gemmes efter RDS-stationen.

Derefter vises "FINISH" kort på displayet, og receiveren indstilles igen til normal drift.

Bemærk!

- Tryk ikke på nogen af knapperne på receiveren eller den medfølgende fjernbetjening under autobetrical-proceduren med undtagelse af I/⏻.
- Hvis du flytter til et nyt område, skal du gentage ovenstående procedure for at gemme stationerne i det nye område.
- Hvis du ønsker yderligere oplysninger om indstilling på de gemte stationer, se "Indstilling på faste stationer".
- Hvis du flytter antennen efter at have gemt stationerne med denne procedure, er de gemte indstillinger måske ikke længere gyldige. Hvis dette er tilfældet, skal du gentage denne procedure for at gemme stationerne igen.

Lagring af faste radiostationer

Du kan gemme op til 30 faste FM- eller AM-stationer. Du kan derefter nemt stille ind på de stationer, du vil lytte til.

Lagring af faste radiostationer

1 Tryk på TUNER.

Der stilles ind på den station, der sidst blev modtaget.

2 Stil ind på den station, som du vil gemme som fast station ved hjælp af automatisk stationsindstilling (side 10) eller direkte stationsindstilling (side 11).

3 Tryk på MEMORY/ENTER.

"MEMORY" vises på displayet i nogle få sekunder. Udfør punkt 4 til 5, før displayet slukker.

4 Tryk på SHIFT gentagne gange for at vælge en hukommelsesside (A, B eller C).

Hver gang, du trykker på SHIFT, vises bogstavet "A", "B", eller "C" på displayet.

5 Tryk på de numeriske knapper på fjernbetjeningen for at vælge nummeret for en fast station.

Hvis "MEMORY" slukker, inden du får valgt nummeret for den faste station, skal du begynde igen fra punkt 3.

6 Gentag punkt 2 til 5 for at vælge en anden fast station.

Bemærk!

Hvis vekselstrømsledningen er taget ud af stikkontakten i en uge, slettes de faste stationer fra receiverens hukommelse. Du skal indstille stationerne igen.

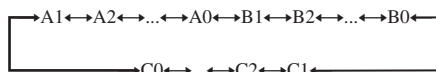
Indstilling på faste stationer

1 Tryk på TUNER.

Der stilles ind på den station, der sidst blev modtaget.

2 Tryk på PRESET TUNING + eller PRESET TUNING – gentagne gange for at vælge den ønskede faste station.

Hver gang du trykker på denne knap, kan du vælge den faste station på følgende måde:



Brug af fjernbetjeningen

1 Tryk på TUNER.

2 Tryk på CH/PRESET +/- gentagne gange for at vælge den ønskede faste station.

Sådan vælger du den faste station direkte

Tryk på de numeriske knapper på fjernbetjeningen.

Der stilles ind på den faste station med det valgte nummer på den aktuelle hukommelsesside. Tryk på SHIFT på fjernbetjeningen gentagne gange for at skifte hukommelsesside.

Brug af RDS (Radio Data System) (RDS)

(Gælder kun modeller med områdekoden CEL, CEK)

Med denne receiver kan du også bruge RDS (Radio Data System), hvormed radiostationerne kan sende ekstra information sammen med det almindelige programsignal. Du kan også vise RDS-oplysningerne.

Bemærk!

- RDS kan kun anvendes til FM-stationer.
- Ikke alle FM-stationer kan tilbyde RDS-tjenester, ligesom tjenesternes karakter varierer. Hvis du ikke er bekendt med RDS-tjenesterne i dit område, skal du kontakte de lokale radiostationer for at få yderligere oplysninger.

Modtagelse af RDS-udsendelser

Du skal blot vælge en station på FM-båndet ved hjælp af automatisk indstilling (side 10), direkte indstilling (side 11), eller indstilling ved hjælp af en forvalgt station (side 12).

Når du stiller ind på en station, der tilbyder RDS-tjenester, vises navnet på den pågældende programtjeneste på displayet.

Bemærk!

RDS virker muligvis ikke korrekt, hvis den station, du stillede ind på, ikke sender RDS-signalet korrekt, eller hvis signalet er svagt.

Visning af RDS-oplysninger

Tryk på **DISPLAY** flere gange, mens du modtager en RDS-station.

Hver gang du trykker på knappen, ændres RDS-oplysningerne på displayet cyklisk på følgende måde:

Programservicenavn → Frekvens →

Programtypeangivelse^{a)} →

Radiotekstangivelse^{b)} → Aktuel tidsangivelse (i 24-timers format)

^{a)} Programtype (se side 14).

^{b)} Tekstmeddelelser fra RDS-stationen.

Bemærk!

- Hvis myndighederne har en vigtig meddelelse, blinker "ALARM" på displayet.
- Når meddelelsen består af 9 tegn eller mere, ruller meddelelsen hen over displayet.
- Hvis en station ikke udbyder en bestemt RDS-tjeneste, vises "NO XXXX" (f.eks. "NO TEXT") på displayet.

Beskrivelse af programtyper

Programtype-angivelse	Beskrivelse
NEWS	Nyhedsprogrammer
AFFAIRS	Aktuelle programmer, som går i dybden med aktuelle nyheder
INFO	Programmer med information om et bredt spektrum af emner, inklusive information om forbrugerforhold og sundhed
SPORT	Sportsprogrammer
EDUCATE	Undervisningsprogrammer, f.eks. "gør-det-selv"-programmer
DRAMA	Hørespil og føljetoner
CULTURE	Programmer om kultur på nationalt eller regionalt plan, f.eks. sprog og samfundsforhold
SCIENCE	Programmer om naturvidenskab og teknologi
VARIED	Andre typer programmer, f.eks. interviews med kendte personer, quizzer og komedieserier
POP M	Programmer med populærmusik
ROCK M	Programmer med rockmusik
EASY M	Let underholdningsmusik
LIGHT M	Instrumental-, vokal- og kormusik
CLASSICS	Koncerter med kendte orkestre, kammermusik, opera osv.
OTHER M	Musik, der ikke tilhører nogen af ovennævnte kategorier, f.eks. rhythm & blues og reggae
WEATHER	Vejrudsigten
FINANCE	Aktiemarkedsrapporter, handel osv.
CHILDREN	Børneprogrammer
SOCIAL	Programmer om mennesker og de ting, der angår dem
RELIGION	Programmer med et religiøst indhold
PHONE IN	Programmer, hvor almindelige mennesker udtrykker deres synspunkter via telefonen eller i et offentligt forum
TRAVEL	Rejseprogrammer. Ikke til meddelelser, der findes ved hjælp af TP/TA

Programtype-angivelse	Beskrivelse
LEISURE	Programmer om fritidsaktiviteter, f.eks. havebrug, lystfiskeri, madlavning osv.
JAZZ	Programmer med jazzmusik
COUNTRY	Programmer med countrymusik
NATION M	Programmer med populærmusik på nationalt eller regionalt plan
OLDIES	Programmer med gamle hitmelodier
FOLK M	Programmer med folkemusik
DOCUMENT	Dokumentarprogrammer
NONE	Programmer, der er uden for ovennævnte kategorier

Ændring af displayet

Ændring af oplysningerne på displayet

Tryk på **DISPLAY** gentagne gange.

Hver gang du trykker på **DISPLAY**, ændres displayet cyklisk på følgende måde.

Indgangens indeksnavn* → Valgt indgang

Når tunerens er valgt

Programservicenavn** eller navn på fast station*

→ Frekvens → Programtypeangivelse** →

Radiotekstangivelse** → Aktuel tidsangivelse (i 24-timers format)**

* Indeksnavn vises kun, når du har tildelt et navn til indgangen eller den faste station (side 16).

Indeksnavnet vises ikke, når der kun er indtastet mellemrum, eller hvis det er det samme som indgangsnavnet.

** Kun under RDS-modtagelse. (Gælder kun modeller med områdekoden CEL, CEK. Se side 13).

Justering af lyden

Justering af højttalerbalancen

Du kan justere højttalerbalancen fra BAL L+8 til BAL R+8 med et trin ad gangen. Den oprindelige indstilling er BALANCE.

Tryk på **BALANCE L** eller **BALANCE R** gentagne gange.

Hver gang, du trykker på knappen, skifter displayet som følger:

BAL L+8 ... ↔ BAL L+1 ... ↔ BALANCE
↔ BAL R+1 ... ↔ BAL R+8

Justering af tone

Du kan indstille tonekvaliteten (diskant, bas) for højttalerne med knapperne **TREBLE** –/+ og **BASS** –/+. Den oprindelige indstilling er 0 dB.

Tryk på **TREBLE +** eller **TREBLE –** gentagne gange for at justere diskantniveauet, og **BASS +** eller **BASS –** gentagne gange for at justere basniveauet.

Du kan indstille niveauet fra –10 dB til +10 dB i intervaller på 2 dB.

Forstærkning af bassen

Tryk på **BASS BOOST** for at forstærke bassen.

Indikatoren **BASS BOOST** lyser.

Andre betjeningsmuligheder

Navngivning af faste stationer og indgange

Du kan indtaste et navn bestående af op til 8 tegn for faste stationer og indgange valgt med indgangsknapperne og vise det på receiverens display. Brug knapperne på receiveren til betjeningen.

1 Indeksering af en fast station

Tryk på TUNER og stil ind på den faste station, du vil oprette et indeksnavn for. (side 12).

Indeksering af en indgang

Tryk på indgangsknappen for at vælge den indgang, som du vil oprette et indeksnavn for.

2 Tryk på NAME.

3 Brug NAME og TUNING/CHAR + eller TUNING/CHAR – til at oprette et indeksnavn.

Tryk på TUNING/CHAR + eller TUNING/CHAR – gentagne gange for at vælge et tegn, og tryk derefter på NAME for at flytte markøren til næste position.

Tip!

- Du kan vælge typen af tegn på følgende måde ved at trykke på TUNING/CHAR + eller TUNING/CHAR – gentagne gange. Alfabet (store bogstaver) → Tal → Symboler
- Hvis du vil indtaste et mellemrum, skal du trykke på TUNING/CHAR + eller TUNING/CHAR – gentagne gange, indtil der vises et mellemrum på displayet.
- Hvis du laver en fejl, skal du trykke på NAME gentagne gange, indtil det ønskede tegn blinker, hvorefter du skal trykke på TUNING/CHAR + eller TUNING/CHAR – gentagne gange for at vælge det korrekte tegn.

4 Tryk på MEMORY/ENTER for at gemme indeksnavnet.

Bemærk! (Gælder kun modeller med områdekoden CEL, CEK)

Når du navngiver en RDS-station og stiller ind på stationen, vises programservicenavnet i stedet for det indtastede navn. (Du kan ikke ændre navnet på et programservicenavn. Det indtastede navn overskrives af programservicenavnet.)

Brug af afbryderautomatikken

Du kan indstille receiveren til at slukke automatisk på et bestemt tidspunkt. Brug fjernbetjeningen til justeringerne.

Tryk på SLEEP flere gange, mens der er tændt for strømmen.

Hver gang du trykker på SLEEP, ændres displayet cyklisk på følgende måde:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

Displayet dæmpes, når du har angivet tiden.

Tip!

Hvis du vil kontrollere, hvor lang tid, der er tilbage, før receiveren slukker, skal du trykke på SLEEP. Den resterende tid vises på displayet. Hvis du igen trykker på SLEEP, annulleres afbryderautomatikken.

Valg af højttalersystem

Du kan vælge det højttalersystem, du vil bruge.

Hvis du vil vælge højttalerne, der er tilsluttet til	Tryk på
SPEAKERS A-terminalerne	SPEAKER A
SPEAKERS B-terminalerne	SPEAKER B
både SPEAKERS A- og SPEAKERS B-terminalerne (paralleltilslutning)	SPEAKER A eller SPEAKER B

Indikatoren lyser op.

Tip!

- Den oprindelige indstilling er SPEAKER A.
- Tryk på SPEAKER A eller SPEAKER B for at slukke indikatoren, hvis du ikke vil vælge højttalersystemet.

Optagelse

Kontroller, at samtlige komponenter er korrekt tilsluttet, inden du begynder at optage.

Optagelse på et kassettebånd eller en minidisk

Du kan optage på et kassettebånd eller en minidisk ved hjælp af receiveren. Se brugervejledningen til kassettebåndoptageren eller MD-enheden, hvis du har brug for hjælp.

- 1 Vælg den komponent, der skal optages.**
- 2 Forbered komponenten til afspilning.**
Indsæt f.eks. en cd i cd-afspilleren.
- 3 Indsæt et tomt kassettebånd eller en tom MD i den enhed, hvorpå der skal optages, og juster optagelsesniveauet om nødvendigt.**
- 4 Start optagelsen i optageenheden, og start derefter afspilningen på afspilningskomponenten.**

Bemærk!

Nogle kilder er beskyttet mod optagelse. I disse tilfælde kan du muligvis ikke optage fra kilderne.

Optagelse på et videobånd

Du kan optage fra en videobåndoptager, et tv ved hjælp af receiveren. Du kan også tilføje lyd fra en lang række lydkilder ved redigering af et videobånd. Se brugervejledningen til videobåndoptageren, hvis du har brug for hjælp.

- 1 Vælg den programkilde, der skal optages.**
- 2 Forbered komponenten til afspilning.**
Sæt f.eks. det videobånd, du vil optage fra, ind i videobåndoptageren.
- 3 Sæt et tomt videobånd i videobåndoptageren (VIDEO 1), så du kan optage.**
- 4 Start optagelsen på den videobåndoptager, der optager, og start derefter afspilningen af det videobånd, som du vil optage fra.**

Tip!

Du kan optage lyden fra en hvilken som helst lydkilde på et videobånd ved kopiering af et videobånd. Find det sted, hvor du vil begynde optagelsen fra den anden lydkilde, vælg programkilden, og start afspilningen. Lyden fra kilden optages på videobåndets lydspor i stedet for lyden fra det originale medie. Vælg videokilden igen, hvis du vil genoptage optagelsen af lyden fra det originale medie.

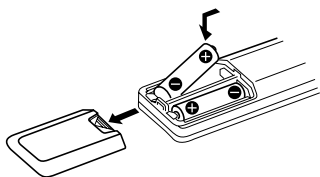
Fjernbetjenings funktioner RM-U185

Du kan bruge fjernbetjeningen RM-U185 til at betjene komponenterne i systemet.

Før du bruger fjernbetjeningen

Indsættelse af batterier i fjernbetjeningen

Indsæt R6-batterier (størrelse AA), og kontroller, at plus- og minuspolen vender rigtigt i batterirummet. Når du bruger fjernbetjeningen, skal du rette den mod fjernbetjeningsføleren  på receiveren.



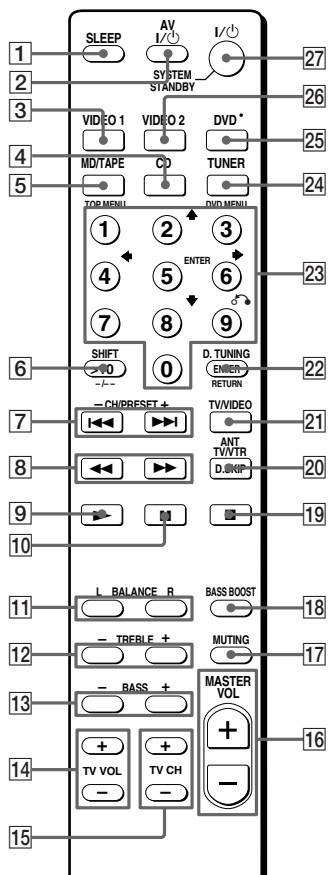
Tip!

Under normale forhold bør batterierne vare i ca. 6 måneder. Når fjernbetjeningen ikke længere kan bruges til betjening af receiveren, skal alle batterierne udskiftes med nye.

Bemærk!

- Efterlad ikke fjernbetjeningen på ekstremt varme eller fugtige steder.
- Brug ikke et nyt batteri sammen med et gammelt batteri.
- Udsæt ikke fjernbetjeningen for direkte sollys eller kunstigt lys. Dette kan medføre fejlfunktion.
- Hvis du ikke bruger fjernbetjeningen i en længere periode, skal du fjerne batterierne for at undgå mulig beskadigelse som følge af batterilækage og -korrosion.

Beskrivelse af fjernbetjenings knapper



Skemaerne nedenfor viser indstillingerne for hver knap.

Knap på fjernbetjeningen	Betjeningsmuligheder	Funktion
ANT TV/VTR 	Videobåndoptager	Vælger udgangssignalet fra antennerterminalen: tv-signalet eller videobåndoptager-programmet.

Knap på fjernbetjeningen	Betjeningsmuligheder	Funktion
AV I/⏻ [2]	Tv/ videobåndoptager/ cd-afspiller/ vcd-afspiller/ laserdisc-afspiller/ dvd-afspiller/ MD-enhed/ DAT-enhed	Tænder eller slukker lyd- og video-komponenterne.
BALANCE L/R [11]	Receiver	Justerer højttalerbalancen.
BASS -/+ [13]	Receiver	Justerer basniveauet.
BASS BOOST [18]	Receiver	Forstærker bassen.
CD [4]	Receiver	Sådan lytter du til compact disc.
CH/PRESET -/+ [7]	Receiver Tv/ videobåndoptager/ satellittuner	Vælger forudindstillede stationer. Vælger en fast kanal.
D.SKIP [20]	Cd-afspiller/ videobåndoptager/ dvd-afspiller/ MD-enhed	Springer diske over (kun skifter til flere diske).
D.TUNING [22]	Receiver	Går direkte til stationsindstillingstilstanden.
DVD [25]	Receiver	For at se dvd.
DVD MENU [23]	Dvd-afspiller	Viser dvd-menuen.
ENTER [22]	Tv/ videobåndoptager/ satellittuner/ laserdisc-afspiller/ MD-enhed/ DAT-enhed/ kassettebåndoptager	Tryk for at indtaste værdien, når du har valgt en kanal, en disk eller et spor ved hjælp af de numeriske knapper.
ENTER [23]	Dvd-afspiller	Angiver valget.
MASTER VOL +/- [16]	Receiver	Justerer receiverens masterlydstyrke.
MD/TAPE [5]	Receiver	For at lytte til minidisk eller lydbånd.
MUTING [17]	Receiver	Afbryder lyden fra receiveren.

Knap på fjernbetjeningen	Betjeningsmuligheder	Funktion
RETURN [22]	Vcd-afspiller	Vender tilbage til den forrige menu.
SHIFT [6]	Receiver	Vælger en hukommelsesside til lagring af faste radiostationer eller indstilling på faste stationer.
SLEEP [1]	Receiver	Aktiverer afbryderfunktionen og angiver den periode, hvori receiveren slår fra automatisk.
SYSTEM STANDBY (Tryk på AV I/⏻ [2] og I/⏻ [27] samtidigt)	Receiver/tv/ videobåndoptager/ satellittuner/ cd-afspiller/ vcd-afspiller/ laserdisc-afspiller/ dvd-afspiller/ MD-enhed/ DAT-enhed	Slukker receiveren og andre Sony-lyd-/videokomponenter.
TOP MENU [23]	Dvd-afspiller	Viser dvd-titlen.
TREBLE -/+ [12]	Receiver	Justerer diskantniveauet.
TUNER [24]	Receiver	For at lytte til radioprogrammer.
TV CH +/- [15]	Tv	Vælger faste tv-kanaler.
TV/VIDEO [21]	Tv	Vælger indgangssignalet: Tv-indgang eller videoindgang.
TV VOL +/- [14]	Tv	Justerer tv'ets lydstyrke.
VIDEO 1 [3]	Receiver	For at se video. (VTR-tilstand 3)
VIDEO 2 [26]	Receiver	For at se video. (VTR-tilstand 1)

Knap på fjernbetjeningen	Betjeningsmuligheder	Funktion
0-9 [23]	Receiver	Bruges sammen med SHIFT til at lagre faste radiostationer og med D.TUNING til direkte stationsindstilling.
	Cd-afspiller/ vcd-afspiller/ laserdisc-afspiller/ MD-enhed/ DAT-enhed	Vælger sporumrene. Med 0 vælges spor 10.
	Tv/ videobåndoptager/ satellittuner	Vælger kanalnumrene.
>10 [6]	Cd-afspiller/ vcd-afspiller/ laserdisc-afspiller/ MD-enhed	Vælger sporumre over 10.
-/-- [6]	Tv	Vælger kanalangivelses-tilstanden, enten ét eller to cifre.
I/⏻ [27]	Receiver	Tænder eller slukker receiveren.
◀◀/▶▶ [7]	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ vcd-afspiller/ laserdisc-afspiller/ dvd-afspiller/ MD-enhed/ DAT-enhed/ kassettebåndoptager	Springer spor over.
◀◀/▶▶ [8]	Cd-afspiller/ vcd-afspiller/ dvd-afspiller	Søger efter spor længere fremme eller tilbage.
	Videobåndoptager/ laserdisc-afspiller/ MD-enhed/ DAT-enhed/ kassettebåndoptager	Hurtig fremspoling eller tilbagespoling.
▶ [9]	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ vcd-afspiller/ laserdisc-afspiller/ dvd-afspiller/ MD-enhed/ DAT-enhed/ kassettebåndoptager	Starter afspilningen.

Knap på fjernbetjeningen	Betjeningsmuligheder	Funktion
■ [10]	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ vcd-afspiller/ laserdisc-afspiller/ dvd-afspiller/ MD-enhed/ DAT-enhed/ kassettebåndoptager	Afbryder afspilningen eller optagelsen. (Starter også optagelsen, mens komponenterne er på standby for optagelse.)
■ [19]	Videobåndoptager/ cd-afspiller/ vcd-afspiller/ laserdisc-afspiller/ dvd-afspiller/ MD-enhed/ DAT-enhed/ kassettebåndoptager	Standser afspilningen.
↺ [23]	Dvd-afspiller	Vender tilbage til den forrige menu eller forlader menuen.
⬆/⬇/⬆/⬇ [23]	Dvd-afspiller	Vælger et menupunkt.

Bemærk!

- DVD-knappen på fjernbetjeningen er ikke tilgængelig i forbindelse med betjening af receiveren.
- Når du trykker på indgangsknapperne (VIDEO 1, VIDEO 2), skifter tv'ets indgangstilstand muligvis ikke til den ønskede indgangstilstand. Hvis dette er tilfældet, skal du trykke på knappen TV/VIDEO for at skifte til tv'ets indgangstilstand.
- Nogle af de funktioner, der er beskrevet i dette afsnit, virker muligvis ikke afhængigt af modellen.
- Beskrivelsen ovenfor er kun ment som et eksempel. Afhængigt af komponenten er det derfor muligt, at fjernbetjeningen ikke kan anvendes som beskrevet ovenfor, eller at den virker på en anden måde.

Ændring af fabriksindstillingen for en indgangsknap

Hvis fabriksindstillingerne for indgangsknapperne ikke svarer til systemkomponenterne, kan du ændre dem. Hvis du f.eks. har en kassettebåndoptager og du ikke har en MD-enhed, kan du tildele knappen MD/TAPE til kassettebåndoptageren.

Bemærk, at indstillingerne for knappen TUNER ikke kan ændres.

1 Hold den indgangsknap nede, hvis indgang du vil ændre (f.eks. MD/TAPE).

2 Tryk på den tilsvarende knap for den komponent, som du vil tildele indgangsknappen (f.eks. 4 – kassettebåndoptager).

Følgende knapper tildeles ved valg af indgangen:

Betjening af	Tryk på
Cd-afspiller	1
DAT-enhed	2
MD-enhed	3
Kassettebåndoptager A	4
Kassettebåndoptager B	5
Laserdisc-afspiller	6
Videobåndoptager (kommandotilstand VTR 1*)	7
Videobåndoptager (kommandotilstand VTR 2*)	8
Videobåndoptager (kommandotilstand VTR 3*)	9
Tv	0
DSS (Digital Satellite Receiver)	>10
Dvd-afspiller	ENTER
Vcd-afspiller	

*Sonys videobåndoptagere betjenes med en VTR 1-, 2- eller 3-indstilling. De svarer til hhv. Beta, 8 mm og VHS.

Du kan nu bruge knappen MD/TAPE til at styre kassettebåndoptageren.

Sådan nulstiller du en knap til fabriksindstillingen

Gentag ovennævnte procedure.

Hvis du vil nulstille alle indgangsknapperne til fabriksindstillingerne

Tryk på I/⏮, AV I/⏮ og MASTER VOL – samtidigt.

Yderligere oplysninger

Forholdsregler

Om sikkerheden

Hvis en solid genstand eller væske kommer ind i kabinettet, skal stikket til receiveren tages ud af stikkontakten, og receiveren skal efterses af en fagmand, før den tages i brug igen.

Om strømtilførslen

- Kontroller, før du tager receiveren i brug, at driftsspændingen svarer til den lokale netspænding. Driftsspændingen er angivet på navnepladen bag på receiveren.
- Receiveren er stadigvæk tilsluttet vekselstrømskilden (lysnettet), så længe netledningen sidder i stikkontakten, også selvom selve receiveren er slukket.
- Hvis du ikke skal bruge receiveren i længere tid, skal du sørge for at afbryde receiveren fra stikkontakten i væggen. Tag fat i selve stikket, når du frakobler vekselstrømskablet. Træk aldrig i kablet.
- (Gælder kun modeller med områdekoden U, CA)
Det ene ben i stikket er bredere end det andet af sikkerhedshensyn og kan kun sættes i stikkontakten på én måde. Hvis du ikke kan sætte stikket helt ind i stikkontakten, skal du kontakte forhandleren.
- Vekselstrømskablet må kun udskiftes af en kvalificeret fagmand.

Om varmedannelse

Det er normalt, at receiveren bliver varm. Hvis receiveren anvendes uafbrudt ved høj lydstyrke, bliver kabinettets overside, sider og bund meget varme. Rør ikke kabinettet, da du kan brænde dig.

Om placering

- Sæt receiveren på en placering med tilstrækkelig ventilation til at forhindre overophedning og forlænge dens levetid.
- Placer ikke receiveren i nærheden af varmekilder eller på et sted med direkte sol, meget støv eller vibrationer.
- Anbring ikke genstande oven på kabinettet, der kan blokere ventilationshullerne og medføre fejlfunktion.
- Vær forsigtig, når du placerer receiveren på overflader der er blevet specialbehandlet (med voks, olie, polermiddel osv.), da placeringen kan medføre pletdannelse eller misfarvning.

Om betjeningen

Sørg for at slukke receiveren og taget dets stik ud, før du tilslutter andre komponenter.

Om rengøring

Rengør kabinettet, panelet og betjeningsenhederne med en blød klud, der er let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Anvend ikke nogen former for skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler som alkohol eller rensebenzin.

Kontakt venligst den nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål om eller problemer med receiveren.

Fejlfinding

Prøv at løse eventuelle problemer med denne fejlfindingsoversigt, hvis du skulle løbe ind i nogle af følgende vanskeligheder, når du anvender receiveren.

Der er ingen eller kun meget svag lyd uanset hvilken komponent, der vælges.

- Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, at både receiveren og alle komponenter er tændt.
- Kontroller, at du har valgt den korrekte komponent på receiveren.
- Kontroller, at MASTER VOLUME +/- ikke er indstillet til "VOL MIN".
- Kontroller, at SPEAKER A eller SPEAKER B ikke er slået fra (side 17).
- Tryk på MUTE på fjernbetjeningen for at annullere afbryderfunktionen.

Der er ingen lyd fra en bestemt komponent.

- Kontroller, at komponenten er tilsluttet korrekt til lydindgangsstikkene til den pågældende komponent.
- Kontroller, at ledningen (ledningerne), som anvendes til tilslutningen, er sat helt ind i stikkene på både receiveren og komponenten.
- Kontroller, at du har valgt den korrekte komponent på receiveren.

Der er ingen lyd fra den ene fronthøjttaler.

- Tilslut et par hovedtelefoner til PHONES-stikket for at bekræfte, at lyden kommer ud via hovedtelefonerne. Hvis der kun er lyd i den ene kanal i hovedtelefonerne, er det ikke sikkert, at komponenterne er tilsluttet korrekt til receiveren. Kontroller, at alle ledninger er sat helt ind i stikkene på både receiveren og komponenten. Hvis der er lyd i begge kanaler på hovedtelefonerne, er det ikke sikkert, at komponenterne er tilsluttet korrekt til receiveren. Kontroller tilslutningen af den fronthøjttaler, der ikke udsender nogen lyd.

Venstre og højre kanal er ubalancerede eller byttet rundt.

- Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt.
- Juster balancen (side 15).

Der er en kraftig brummen eller støj.

- Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, at tilslutningskablerne ikke er i nærheden af en transformer eller en motor og mindst 3 meter væk fra et tv eller fluorescerende lys.
- Flyt tv'et væk fra lydudstyret.
- Stikpropperne og stikkene er snavsede. Tør dem med en klud, der er let fugtet med alkohol.

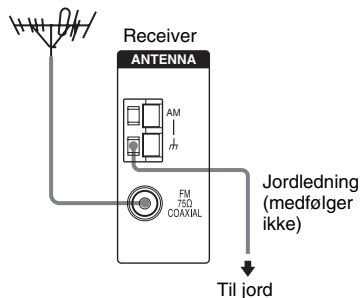
Optagelse er ikke mulig.

- Kontroller, at komponenterne er tilsluttet korrekt.
- Vælg kildekomponenten med indgangsknapperne.

FM-modtagelsen er ringe.

- Brug et 75-ohm koaksialt kabel (medfølger ikke) til at tilslutte receiveren til en udendørs FM-antenne som vist nedenfor. Hvis du tilslutter receiveren til en udendørs antenne, skal der anvendes en jordledning som sikring mod lynnedslag. Jordledningen må ikke forbindes til et gasrør, da dette kan føre til en gasekspllosion.

Udendørs FM-antenne



Det er ikke muligt at stille ind på nogen radiostation.

- Kontroller, at antennerne er tilsluttet korrekt. Juster antennerne, og tilslut en ekstern antenne om nødvendigt.
- Stationernes signalstyrke er for svag (ved indstilling med automatisk stationsindstilling). Brug direkte stationsindstilling.
- Kontroller, at indstillingsintervallet er indstillet korrekt (når du stiller ind på AM-stationer med direkte stationsindstilling).
- Der er ikke valgt faste stationer, eller de faste stationer er blevet slettet (ved stationsindstilling med scanning efter faste stationer). Vælg de faste stationer (side 12).

RDS virker ikke.*

- Kontroller, at du har stillet ind på en FM-RDS-station.
- Vælg en FM-station med et kraftigere signal.

De ønskede RDS-oplysninger vises ikke.*

- Kontakt radiostationen, og find ud af, om de udbyder den pågældende tjeneste. Hvis de gør, kan tjenesten være midlertidigt ude af drift.

* Gælder kun modeller med områdekoden CEL, CEK.

Fjernbetjeningen

Fjernbetjeningen virker ikke.

- DVD-knappen på fjernbetjeningen er ikke tilgængelig i forbindelse med betjening af receiveren.
- Ret fjernbetjeningen mod fjernbetjeningsføleren  på receiveren.
- Fjern alle forhindringer mellem fjernbetjeningen og receiveren.
- Udskift alle batterier i fjernbetjeningen med nye batterier, hvis de er udtjente.
- Sørg for at vælge den korrekte indgang på fjernbetjeningen.

Fejlmeddelelser

Hvis der er en fejlfunktion, viser displayet en meddelelse.

PROTECT

Der udsendes irregulær spænding fra højttalerne. Sluk receiveren, kontroller højttalerforbindelser, og tænd receiveren igen. Hvis problemet ikke er løst, skal du slukke receiveren og kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

Hvis du ikke kan afhjælpe problemet ved hjælp af fejlfindingsoversigten

Sletning af receiverens hukommelse kan afhjælpe problemet (side 9). Bemærk, at alle gemte indstillinger nulstilles til fabriksindstillingerne, og du skal indstille alle indstillinger på receiveren på ny.

Hvis problemet ikke er løst

Kontakt den nærmeste Sony-forhandler.

Specifikationer

Forstærker

Udgangseffekt

Kun modeller med områdekoden U, CA

Udgangseffekt i stereotilstand

(8 ohm 1 kHz, THD 0,7%)

125 W + 125 W¹⁾

Kun modeller med områdekoden CEL, CEK

Udgangseffekt i stereotilstand

(8 ohm 1 kHz, THD 0,7%)

100 W + 100 W¹⁾

1) Målt under følgende forhold:

Områdekode	Krav til strøm- og spændingsforhold
U, CA	120 V vekselstrøm, 60 Hz
CEL, CEK	230 V vekselstrøm, 50 Hz

Frekvensgang

CD, MD/TAPE, VIDEO 1, 2	20 Hz – 50 kHz +0/-0,5 dB (med omgåelse af basfremhævelse og tone)
----------------------------	---

Indgange (analoge)

CD, MD/TAPE, VIDEO 1, 2	Følsomhed: 500 mV Impedans: 50 kilohm S/N ²⁾ : 85 dB (A, 500 mV ³⁾)
----------------------------	---

2) INPUT SHORT (med omgåelse af basfremhævelse og tone).

3) Vægtet kredsløb, indgangsniveau.

Udgange (analoge)

MD/TAPE (OUT), VIDEO 1 (AUDIO OUT)	Spænding: 500 mV Impedans: 10 kilohm
---------------------------------------	---

Basforstærkning:

+8 dB ved 70 Hz

Tone:

±10 dB ved 100 Hz eller
10 kHz

FM-tuner

Indstillingsområde	87,5 - 108,0 MHz
Antenne	FM-ledningsantenne
Antenneterminaler	75 ohm, ubalancerede
Mellemfrekvens	10,7 MHz
Følsomhed	
Mono:	18,3 dBf, 2,2 µV/75 ohm
Stereo:	38,3 dBf, 22,5 µV/75 ohm
Brugbar følsomhed:	11,2 dBf, 1 µV/75 ohm
S/N	
Mono:	76 dB
Stereo:	70 dB
Harmonisk forvrængning ved 1 kHz	
Mono:	0,3%
Stereo:	0,5%
Separation	45 dB ved 1 kHz
Frekvensgang	30 Hz – 15 kHz, +0,5/-2 dB
Selektivitet	60 dB ved 400 kHz

AM-tuner

Indstillingsområde

Gælder kun modeller med områdekoden U, CA

Med 10-kHz indstillingsskala:

530 – 1.710 kHz⁴⁾

Med 9-kHz indstillingsskala:

531 – 1.710 kHz⁴⁾

Gælder kun modeller med områdekoden CEL, CEK

Med 9-kHz indstillingsskala:

531 – 1.602 kHz

Antenne	Rammeantenne
Mellemfrekvens	450 kHz
Brugbar følsomhed	50 dB/m (ved 1.000 kHz eller 999 kHz)
S/N	54 dB (ved 50 mV/m)
Harmonisk forvrængning	0,5% (50 mV/m, 400 Hz)
Selektivitet	
Ved 9 kHz:	35 dB
Ved 10 kHz:	40 dB

4) Du kan ændre AM-indstillingsskalaen til 9 kHz eller 10 kHz. Sluk receiveren, når du har stillet ind på en vilkårlig AM-station. Mens du holder PRESET TUNING + nede, skal du trykke på I/⏏. Alle faste stationer slettes, når du skifter indstillingsskala. Gentag proceduren, hvis du vil ændre skalaen til 10 kHz (eller 9 kHz).

Generelt

Krav til strøm- og spændingsforhold

Områdekode	Krav til strøm- og spændingsforhold
U, CA	120 V vekselstrøm, 60 Hz
CEL, CEK	230 V vekselstrøm, 50/60 Hz

Strømforbrug

Områdekode	Strømforbrug
U	190 W
CA	270 VA
CEL, CEK	210 W

Strømforbrug (i standby-tilstand)

0,5 W

Vekselstrømsstik

Områdekode	Vekselstrømsstik
U, CA	1 stikkontakt, 120 W/1A MAKS.
CEL, CEK	1 stikkontakt, 100 W MAKS.

Dimensioner (b/h/d) (ca.) 430 × 132,5 × 302 mm
inkl. fremspringende dele
og betjeningsenheder

Vægt (ca.) 7 kg

Medfølgende tilbehør

FM-ledningsantenne (1)

AM-rammeantenne (1)

Fjernbetjening RM-U185 (1)

R6-batterier (størrelse AA) (2)

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om områdekoden for den komponent, du anvender, se side 3.

Vi forbeholder os retten til at ændre designet og specifikationerne uden varsel.

Liste over knappernes placering og referencesider

Sådan bruger du side 28 og 29

Brug denne side til at finde placeringen af de knapper, der er nævnt i teksten.

Illustrationsnummer

DISPLAY **6** (13, 15)

Navn på knap/del Referenceside

Hovedkomponent

ALFABETISK RÆKKEFØLGE

A - L

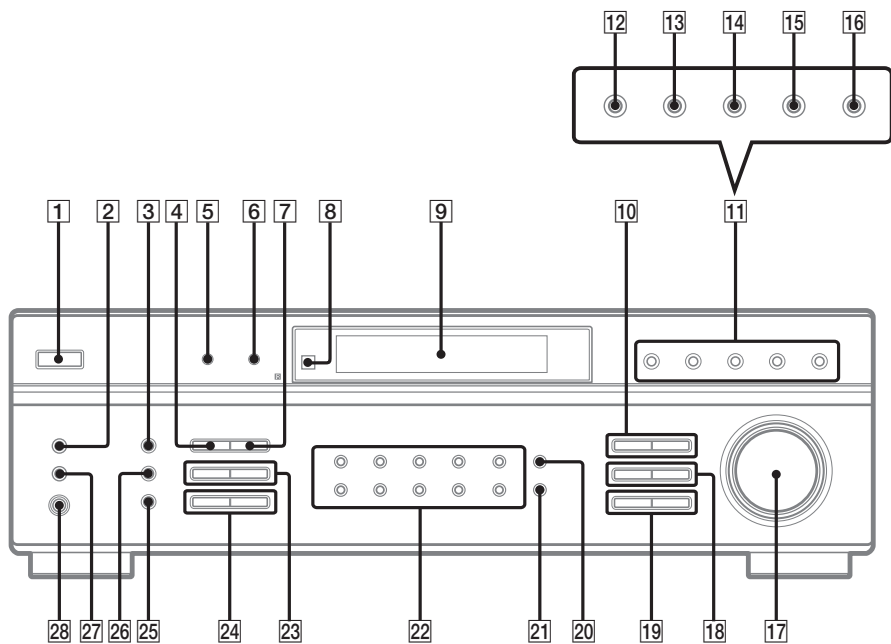
AM **7** (10, 11)
BALANCE L/R **10** (15)
BASS -/+ **19** (15)
BASS BOOST (knap/indikator)
5 (15)
CD **15** (6, 10)
DIRECT **21** (11)
DISPLAY **6** (13, 15)
Display **9** (13, 15)
FM **4** (10, 11)
FM MODE **3** (10)
Indgangsknapper **11** (6, 10, 16)
IR (modtager) **8** (19, 25)

M - Z

MASTER VOLUME -/+ **17** (9, 10, 24)
MD/TAPE **14** (6, 10)
MEMORY/ENTER **25** (11, 12, 16)
NAME **26** (16)
Numeriske knapper **22** (11, 12)
PHONES (stik) **28** (10, 24)
PRESET TUNING -/+ **23** (12, 26)
SHIFT **20** (12)
SPEAKER A (knap/indikator) **2** (8, 10, 17, 24)
SPEAKER B (knap/indikator) **27** (8, 10, 17, 24)
TREBLE -/+ **18** (15)
TUNER **16** (6, 10, 11, 12, 16)
TUNING/CHAR -/+ **24** (10, 16)
VIDEO 1 **12** (10)
VIDEO 2 **13** (6, 10)

TAL OG SYMBOLER

I/☺ (strøm) **1** (9, 11, 26)



VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi laitetta ei saa jättää alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

Tulipalon estämiseksi älä peitä laitteen ilmanvaihtoaukkoja sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla jne. Älä myöskään aseta palavia kynttilöitä laitteen päälle.

Tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi älä aseta nesteillä täytettyjä esineitä, kuten kukkavaaseja, laitteen päälle.

Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjakaappiin tms.



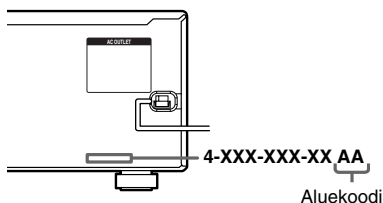
Älä heitä paristoja talousroskien yhteydessä; hävitä ne oikein kemiallisina jätteinä.

Tästä käyttöohjeesta

- Tämä käyttöohje on tarkoitettu mallille STR-DE197. Mallinumero on merkitty etuseinän oikeaan alakulmaan.
- Tämän käyttöohjeen kuvissa on kuvattu käyttö vastaanottimen säätimillä. On myös mahdollista käyttää varusteisiin kuuluvan kauko-ohjaimen säätimiä, joilla on samanlaiset tai samantapaiset nimet kuin vastaanottimen säätimillä. Tarkemmat tiedot kauko-ohjaimen käytöstä, katso sivu 19–22.

Aluekoodeista

Vastaanottimen aluekoodi on merkitty takaseinän alaosaan (katso alla olevaa kuvaa).



Aluekoodista aiheutuvat käyttöerot on merkitty tekstiin selvästi, esimerkiksi merkinnällä "Vain aluekoodien AA mallit".

Huomautus vakiovarusteisiin sisältyvästä kaukosäätimestä

RM-U185

Kaukosäätimen DVD-painiketta ei voi käyttää vastaanottimen ohjaukseen.

Käyttöönotto

1: Laitteiden liittäminen	5
2: Antennien liittäminen	7
3: Kaiuttimien liittäminen	8
4: Verkkojohdon liittäminen	9

Vahvistimen käyttö

Lähdelaitteen valinta	10
FM/AM-radion kuunteleminen	10
FM-asemien automaattinen tallennus muistiin	11
— AUTOBETICAL (Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit)	
Radioasemien esivirittäminen	12
RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttö	13
(Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit)	
Näytön muuttaminen	15
Äänen säätö	15

Muut toiminnot

Esiviritettyjen asemien ja tuloliitäntöjen nimeäminen	16
Uniajastimen käyttäminen	17
Etukaiuttimien valitseminen	17
Äänittäminen	18

Käyttö kauko-ohjaimella RM-U185

Ennen kauko-ohjaimen käyttöä	19
Kauko-ohjaimen osien kuvaus	19
Toimintopainikkeen tehdasasetuksen muuttaminen	22

Lisätietoja

Varotoimet	23
Vianetsintä	24
Tekniset tiedot	26
Painikkeiden sijainti ja viitesivut	28

Käyttöönotto

1: Laitteiden liittäminen

Tarvittavat johdot

Seuraavissa liitântäkaavioissa on oletuksena, että lisävarusteena saatava liitântäjohto **A** on käytettävissä (eivät sisälly vakiovarusteisiin).

A Audiojohto

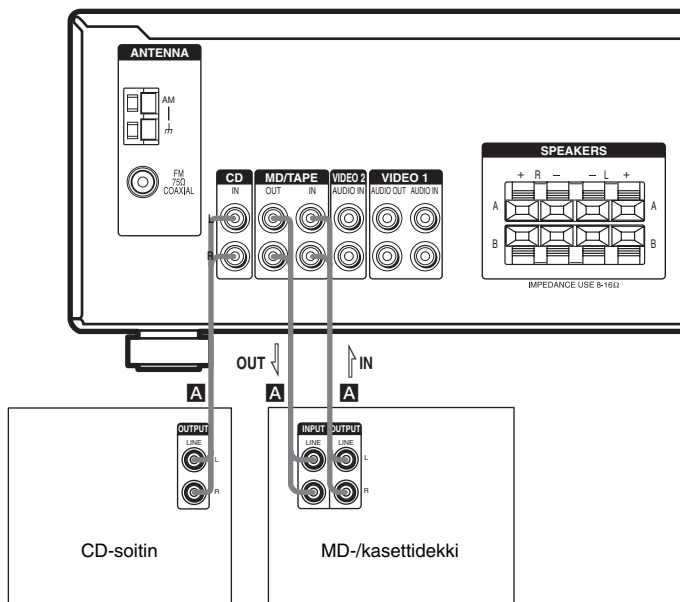
Valkoinen (vasen)

Punainen (oikea)

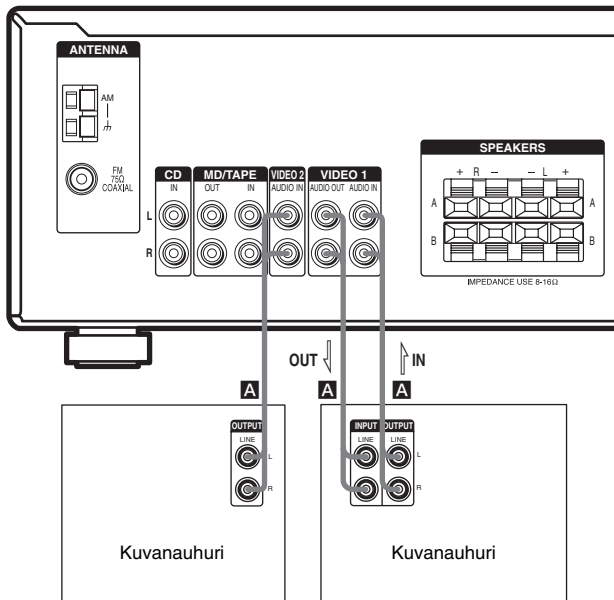
**Huomautuksia**

- Katkaise jokaisesta laitteesta virta, ennen kuin liität mitään johtoja.
- Liitä johdot tiukasti, sillä löysästi liitetyt johdot voivat aiheuttaa ääneen hurinaa ja kohinaa.
- Kun liität audiojohdon, liitä värikoodatut johdot laitteiden vastaaviin liitântöihin: punainen (oikea, audio) punaiseen ja valkoinen (vasen, audio) valkoiseen.

Äänilaitteiden liittäminen



Videolaitteiden liittäminen

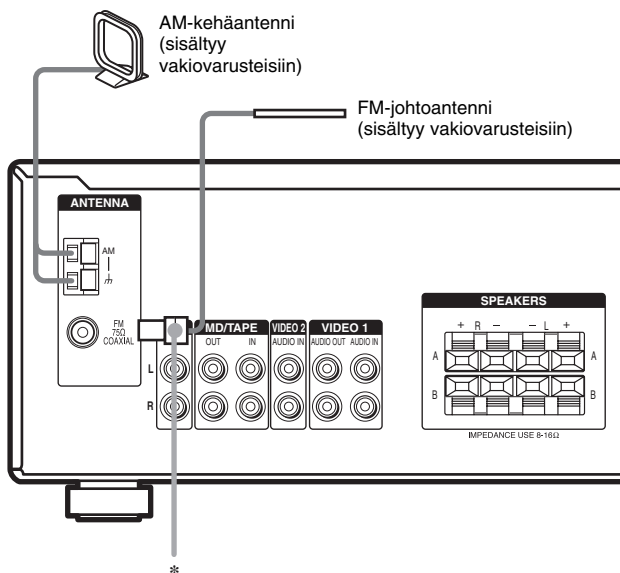


Huomautus

Voit äänittää tähän vastaanottiin liitetystä laitteista tulevat äänisignaalit. Liitä esimerkiksi kasettidekki tai muu äänittävä laite VIDEO 1 AUDIO OUT -liitäntöihin. Valitse sitten se laite, josta nauhoitetaan, painamalla vastaava ohjelmälähdepainiketta (VIDEO 2, MD/TAPE, CD, TUNER).

2: Antennien liittäminen

Liitä vakiovarusteisiin sisältyvä AM-kehäantenni ja FM-johtoantenni.



* Liittimen muoto vaihtelee vastaanottimen aluekoodin mukaan.

Huomautuksia

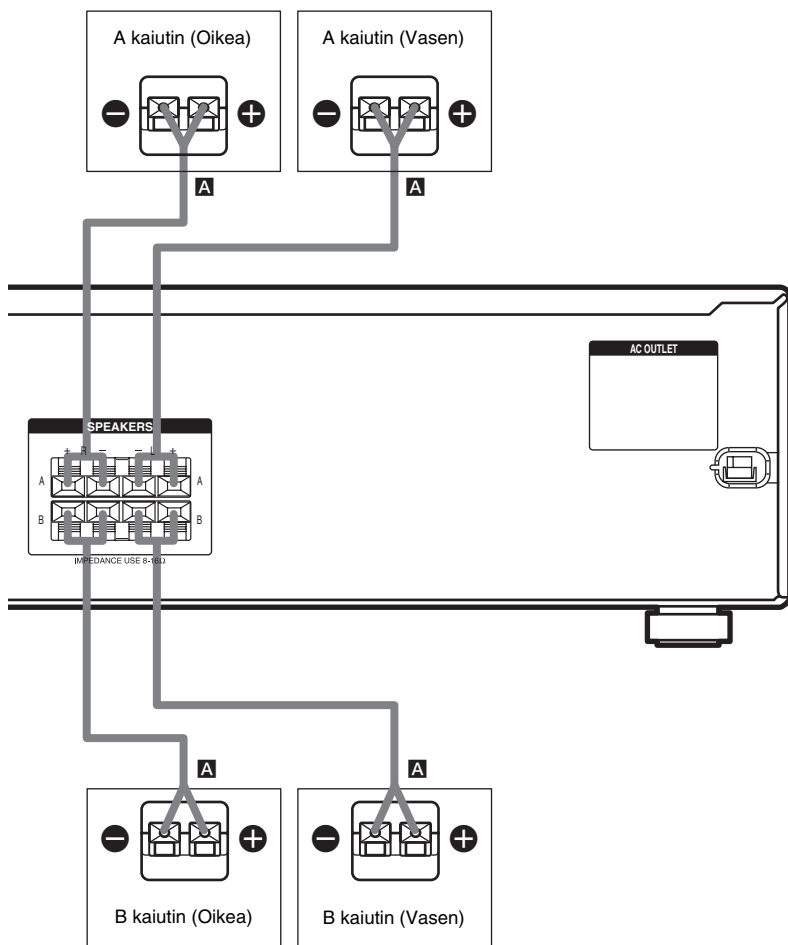
- Pidä AM-kehäantenni etäällä vastaanottimesta ja muista laitteista, jotta ääneen ei tule kohinaa.
- Avaa FM-johtoantenni täyteen pituuteensa.
- Kun olet liittänyt FM-johtoantennin, asenna se mahdollisimman vaakasuoraan asentoon.

3: Kaiuttimien liittäminen

Tarvittavat johdot

A Kaiutinjohdot (eivät sisälly vakiovarusteisiin)

(+)
(-)

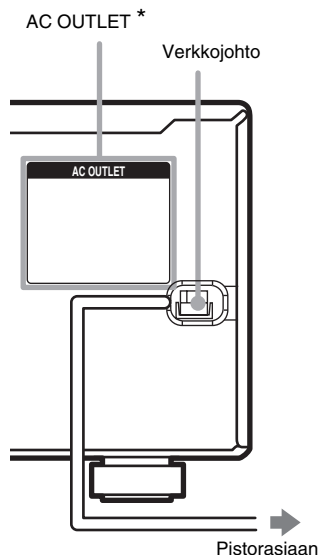


* Jos käytössäsi on toiset kaiuttimet, liitä ne SPEAKERS B -liitäntöihin. Voit valita käytettävät kaiuttimet painikkeilla SPEAKER A ja SPEAKER B. Jos haluat lisätietoja, katso "Etukaiuttimien valitseminen" (sivu 17).

4: Verkkojohdon liittäminen

Verkkojohdon liittäminen

Liitä verkkojohto pistorasiaan.



* Virtaliitäntöjen malli, muoto ja määrä vaihtelevat laitemallin ja aluekoodin mukaan.

Huomautus

- Vastaanottimen takapaneelissa oleva AC OUTLET -liitäntä on virtakytkimellä ohjattava, eli siitä saadaan virtaa vain, kun vastaanottimeen on virta kytkettynä.
- Varmista, ettei vastaanottimen AC OUTLET -liitäntään liitetyn laitteen tehonkulutus ylitä takapaneeliin merkittyä wattiarvoa. Tähän liitäntään ei saa kytkeä paljon tehoa kuluttavia kodinkoneita, kuten silitysrautaa tai televisiota. Muutoin vastaanotin voi vioittua.

Alkuasetustojen suorittaminen

Suorita seuraavassa kuvatut alkuasetustoimet, ennen kuin käytät vastaanotinta ensimmäisen kerran.

Tällä tavalla voit myös palauttaa tehdasasetukset, jos olet muuttanut niitä. Käytä tätä toimintoa vastaanottimen painikkeilla.

- 1 Katkaise vastaanotimesta virta painamalla painiketta I/⏻.**
- 2 Pidä painiketta I/⏻ alas painettuna 5 sekuntia.**

”INITIAL” tulee näyttöön.

Seuraavat asetukset palautuvat tehdasasetusten mukaisiksi.

- Kaikki esiviritetyt asemat.
- Kaikki ohjelmalahteiden ja esiviritettyjen asemien indeksinimet.
- Kaikki kaiutinjärjestelmän asetukset ja ääniasetukset.
- MASTER VOLUME +/- -asetukseksi tulee ”VOL MIN”.

Lähdelaitteen valinta

1 Valitse ohjelmälähde painamalla vastaavaa toimintopainiketta.

Ohjelmälähde	Paina
Kuvanauhuri	VIDEO 1 tai VIDEO 2
MD- tai kasettidekki	MD/TAPE
CD-soitin	CD
Sisäinen viritin (FM/AM)	TUNER

Valitun ohjelmälähteen ilmaisin näkyy näytössä.

2 Kytke ohjelmälähdelaiteeseen virta ja aloita toisto.

Huomautus

Jos valitset kuvanauhurin valitse televisiosta vastaava tulokanava.

3 Sääda äänenvoimakkuus kääntämällä MASTER VOLUME +/- -säädintä.

Huomautus

Pienennä äänenvoimakkuutta, ennen kuin katkaiset vastaanottimesta virran. Muutoin kaiuttimet voivat vahingoittua.

Äänen mykistäminen

Paina kauko-ohjaimen MUTE-painiketta.

Ääni palaa kuuluviin, kun

- painat kauko-ohjaimen MUTE-painiketta uudelleen.
- katkaiset virran.
- lisää äänenvoimakkuutta kääntämällä MASTER VOLUME +/- -säädintä.

Kuulokkeiden käyttäminen

Liitä kuulokkeet PHONES-liitäntään ja poista kaiuttimet käytöstä painikkeilla SPEAKER A ja SPEAKER B.

FM/AM-radion kuunteleminen

Voit kuunnella FM- ja AM-asemia vastaanottimessa olevan viritin avulla. Liitä ennen radion käyttämistä FM- ja AM-antennit (katso sivua 7).

Vihje

Viritysaskel vaihtelee aluekoodin mukaan seuraavassa taulukossa esitetyllä tavalla. Jos haluat lisätietoja aluekoodista, katso sivua 3.

Aluekoodi	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
CEL, CEK	50 kHz	9 kHz

* AM-alueen viritysaskelta voi muuttaa (katso sivua 26).

Automaattinen viritys

Jos et tiedä haluamasi aseman taajuutta, voit antaa vastaanottimen etsiä kaikki vastaanottokelpoiset asemat.

1 Paina TUNER.

Laite viritää viimeksi kuunnellun aseman.

2 Valitse FM- tai AM-taajuusalue painamalla FM- tai AM-painiketta.

3 Paina painiketta TUNING/CHAR + tai TUNING/CHAR -.

Paina TUNING/CHAR +, jos haluat etsiä kanavat matalista taajuuksista ylöspäin; paina TUNING/CHAR -, jos haluat etsiä korkeista taajuuksista alaspäin.

Vastaanotin pysäyttää etsinnän, kun jokin asema löytyy.

Vihje

Jos "STEREO" vilkkuu näytössä ja FM-stereovastaanotto on huonolaatuista, vaihda monoääniseen (MONO) vastaanottoon painamalla FM MODE -painiketta. Sen jälkeen äänessä ei ole stereovaikutelmaa, mutta siinä on vähemmän häiriöitä. Voit palata stereotilaan painamalla FM MODE-painiketta uudelleen.

Suora viritys

Voit antaa haluamasi aseman taajuuden suoraan.

1 Paina TUNER.

Laite virittää viimeksi kuunnellun aseman.

2 Valitse FM- tai AM-taajuusalue painamalla FM- tai AM-painiketta.

3 Paina DIRECT.

4 Anna taajuus painamalla numeropainikkeita.

Esimerkki 1: FM-taajuus 102,50 MHz

Paina 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5 ➔ 0

Esimerkki 2: AM-taajuus 1 350 kHz

(Jos virityskaskel on 10 kHz, viimeistä numeroa "0" ei tarvitse antaa.)

Paina 1 ➔ 3 ➔ 5 ➔ 0

Jos virität AM-aseman, muuta tarvittaessa AM-kehäantennin suuntausta niin, että vastaanotettava ääni kuuluu hyvin.

Jos aseman viritys ei onnistu, ja antamasi numerot vilkkuvat

Varmista, että olet antanut oikean taajuuden. Jos näin ei ole, toista vaiheet 3 ja 4. Jos numerot vilkkuvat yhä, taajuus ei ole käytössä sijaintialueellasi.

FM-asemien automaattinen tallennus muistiin

— AUTOBETICAL

(Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit)

Tällä toiminnolla voit tallentaa muistiin enintään 30 eri FM- ja FM RDS -asemaa aakkosjärjestykseen. Toiminto tallentaa vain parhaiten kuuluvat asemat.

Jos haluat tallentaa FM- tai AM-asemia yksitellen, katso "Radioasemien esivirittäminen".

Käytä tätä toimintoa vastaanottimen painikkeilla.

1 Katkaise vastaanotimesta virta painamalla painiketta I/☹.

2 Kytke vastaanottimeen uudelleen virta pitämällä MEMORY/ENTER-painiketta painettuna ja painamalla painiketta I/☹.

"AUTO-BETICAL SELECT" tulee näyttöön, ja vastaanotin etsii ja tallentaa kaikki sijaintialueellasi vastaanotettavissa olevat FM- ja FM RDS -asemat.

RDS-asemia etsiessään vastaanotin tarkistaa ensin samaa ohjelmaa lähettävät asemat ja tallentaa niistä vain sen, jonka signaali on voimakkain. Vastaanotin asettaa RDS-asemat aakkosjärjestykseen ohjelmanpalvelun nimen mukaan ja antaa niille 2-numeroisen esivirityksnumeron. Jos haluat lisätietoja RDS-asemista, katso sivua 13.

Tavallisille FM-asemille vastaanotin antaa 2-numeroisen esivirityksnumeron ja tallentaa asemat RDS-asemien jälkeen.

Kun etsintä ja tallennus on suoritettu, "FINISH" tulee näyttöön ja vastaanotin palaa normaaliin toimintaan.

Huomautuksia

- Älä paina mitään vastaanottimen tai kauko-ohjaimen painiketta tämän toiminnon suorituksen aikana. Painiketta I/☹ voit kuitenkin painaa.
- Jos muutat toiselle alueelle, suorita tämä toiminto uudelleen uudella paikkakunnalla.
- Jos haluat lisätietoja tallennettujen asemien virittämisestä, katso katso "Esiviritettyjen asemien virittäminen".
- Jos siirrät antennia tallennettuasi asemat tällä toiminnolla, tallennetut asemat eivät ehkä enää ole kuunneltavissa. Jos näin käy, tallenna asemat uudelleen tällä toiminnolla.

Radioasemien esivirittäminen

Voit esivirittää enintään 30 asemaa FM- tai AM- asemaa. Sen jälkeen voit virittää kuunneltavat asemat helposti.

Radioasemien esivirittäminen

1 Paina TUNER.

Laite virittää viimeksi kuunnellun aseman.

2 Viritä esiviritettävä asema automaattisen virityksen (sivu 10) tai suoran virityksen (sivu 11) avulla.

3 Paina MEMORY/ENTER.

"MEMORY"-ilmaisim näyttyä muutamaksi sekunniksi. Toimi vaiheiden 4–5 mukaisesti, ennen kuin ilmaisin katoaa.

4 Paina SHIFT-painiketta toistuvasti ja valitse haluamasi muistisivu (A, B tai C).

Joka kerta kun painat SHIFT-painiketta, kirjain "A", "B" tai "C" tulee näyttöön.

5 Valitse esiviritysnúmero painamalla numeropainikkeita.

Jos "MEMORY" katoaa näytöstä, ennen kuin olet tallentanut esiviritetyn aseman numeron, aloita uudelleen vaiheesta 3.

6 Esiviritä seuraava asema toistamalla vaiheet 2–5.

Huomautus

Jos verkkajohto on irrotettuna pistorasiasta noin viikon ajan, esiviritetyt asemat katoavat vastaanottimen muistista, ja ne on esiviritettävä uudelleen.

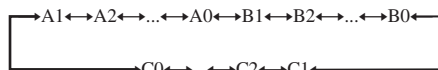
Esiviritettyjen asemien virittäminen

1 Paina TUNER.

Laite virittää viimeksi kuunnellun aseman.

2 Valitse esiviritetty asema painamalla painiketta PRESET TUNING + tai PRESET TUNING – toistuvasti.

Joka kerta kun painat painiketta, esiviritysnúmero vaihtuu seuraavasti:



Kauko-ohjaimen käyttö

1 Paina TUNER.

2 Valitse esiviritetty asema painamalla painiketta CH/PRESET –/+ toistuvasti.

Esiviritetyn aseman suora valinta

Paina kauko-ohjaimen numeropainikkeita.

Vastaanotin virittää antamasi numeron mukaisen esiviritetyn aseman nykyiseltä muistisivulta. Voit vaihtaa muistisivua painamalla kauko-ohjaimen painiketta SHIFT toistuvasti.

RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttö

(Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit)

Tällä vastaanottimella voi käyttää RDS-radiotietojärjestelmää, jonka avulla radioasemat voivat lähettää tavallisen ohjelmasygnaalin mukana lisätietoja. RDS-tiedot voi myös tuoda näkyviin.

Huomautuksia

- RDS-järjestelmä on käytettävissä vain FM-asemilla.
- Kaikki FM-asemat eivät lähetä RDS-palveluja, eivätkä kaikki asemat lähetä samantyyppisiä palveluja. Jos RDS-järjestelmä ei ole sinulle tuttu, ota selvää paikallisten radioasemiesi RDS-palveluista.

RDS-lähetysten vastaanottaminen

Valitse FM-alueelta asema automaattisella virityksellä (sivu 10), suoralla virityksellä (sivu 11) tai virittämällä esiviritetty asema (sivu 12).

Kun virität RDS-tietoja lähettävän aseman, ohjelmapalvelun nimi tulee näyttöön.

Huomautus

RDS-vastaanotto ei toimi, jos virittämäsi asema ei lähetä RDS-signaalia oikein tai signaali on liian heikko.

RDS-tietojen tuominen näkyviin

Paina RDS-aseman vastaanoton aikana **DISPLAY**-painiketta toistuvasti.

Aina painiketta painaessasi näytössä näkyvät RDS-tiedot vaihtuvat seuraavasti:

Ohjelmapalvelun nimi → Taajuus → Ohjelmatyyppi^{a)} → Radioteksti^{b)} → Nykyinen aika (24-tuntinen)

^{a)} Vastaanotettavan ohjelman tyyppi (katso sivua 14).

^{b)} RDS-aseman lähettämä tekstisanoma.

Huomautuksia

- Jos viranomaiset lähettävät hätäsanoman, "ALARM" vilkkuu näytössä.
- Jos sanomassa on vähintään 9 merkkiä, sanoma vierii näytössä.
- Jos asema ei lähetä jotain tiettyä RDS-palvelua, ilmoitus "NO XXXX" (esimerkiksi "NO TEXT") tulee näyttöön.

Ohjelmatyyppien kuvaukset

Ohjelmatyyppin ilmais	Kuvaus
NEWS	Uutisia.
AFFAIRS	Päivän uutisaiheita koskevia ajankohtaisohjelmia.
INFO	Asiaohjelmia eri aiheista, esimerkiksi kuluttajia koskevia asioita tai lääketieteellistä neuvontaa.
SPORT	Urheiluohjelmia.
EDUCATE	Koulutusohjelmia, tee-se-itse-ohjelmia, vinkkejä ja neuvoja.
DRAMA	Kuunnelmia ja sarjaohjelmia.
CULTURE	Ohjelmia kansallisesta tai alueellisesta kulttuurista, uskonnosta, kielestä ja yhteisöllisistä asioista.
SCIENCE	Luonnontieteisiin ja tekniikkaan liittyviä ohjelmia.
VARIED	Muuntyyppistä ohjelmaa, kuten kuuluisuuksien haastatteluja ja pelejä.
POP M	Pop-musiikkia.
ROCK M	Rock-musiikkia.
EASY M	Kevyttä musiikkia.
LIGHT M	Instrumentaali-, laulu- ja kuoromusiikkia.
CLASSICS	Suurten orkesterien esityksiä ja esimerkiksi kamarimusiikkia sekä oopperaa.
OTHER M	Musiikkia, joka ei sovi edellä mainittuihin luokkiin, kuten rhythm & blues- ja reggae-musiikkia.
WEATHER	Säätidotuksia.
FINANCE	Pörssitiedotuksia ja esimerkiksi uutisia solmituista kaupoista.
CHILDREN	Lastenohjelmia.
SOCIAL	Ohjelmia yhteiskunnasta ja asioista, jotka vaikuttavat ihmisten elämään.
RELIGION	Uskonnollisia ohjelmia.
PHONE IN	Ohjelmia, joihin kuuntelijat voivat soittaa ja esittää mielipiteitään.
TRAVEL	Matkailuohjelmia. Ei tiedotuksille, jotka saadaan kuuluviin TP/TA-toiminnoilla.

Ohjelmatyyppin ilmais	Kuvaus
LEISURE	Ohjelmaa harrastuksista, kuten puutarhanhoidosta, kalastuksesta ja ruoanvalmistuksesta.
JAZZ	Jazz-musiikkia.
COUNTRY	Country-musiikkia.
NATION M	Ohjelmia alueen suositusta musiikista.
OLDIES	Vanhoja suosikkikappaleita.
FOLK M	Folk-musiikkia.
DOCUMENT	Tutkivia asiaohjelmia.
NONE	Ohjelmia, jotka eivät sovi edellä mainittuihin luokkiin.

Näytön muuttaminen

Näytön tietojen muuttaminen

Paina **DISPLAY**-painiketta toistuvasti.

Joka kerta kun painat **DISPLAY**-painiketta näyttö muuttuu seuraavasti:

Ohjelmälähteen indeksinimi* → Valittu ohjelmälähde

Kun viritin on valittuna

Ohjelmapalvelun nimi** tai esiviritetyn aseman nimi* → Taajuus → Ohjelmatyyppi** → Radioteksti** → Nykyinen aika (24-tuntinen)**

* Indeksiniimi tulee näkyviin vain, jos olet määrittänyt sen ohjelmälähteelle tai esiviritetylle asemalle (sivu 16). Indeksiniimi ei tule näkyviin, jos se sisältää vain tyhjiä välejä tai on sama kuin ohjelmälähteen nimi.

** Vain RDS-vastaanoton aikana. (Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit. Katso sivua 13).

Äänen säätö

Kaiuttimien äänenvoimakkuustasapainon säätäminen

Voit säätää kaiuttimien tasapainoa 1 askelen välein välillä BAL L+8 - BAL R+8. Alkuasetus on **BALANCE**.

Paina painiketta **BALANCE L** tai **BALANCE R** toistuvasti.

Joka kerta painiketta painaessasi näyttö muuttuu seuraavalla tavalla:

BAL L+8 ... ↔ BAL L+1 ... ↔ **BALANCE**
↔ BAL R+1 ... ↔ BAL R+8

Äänensävyn säätäminen

Voit säätää kunkin kaiuttimen äänen sävyä painikkeiden **TREBLE** -/+ ja **BASS** -/+ avulla. Alkuasetus on 0 dB.

Säädä diskanttia ääniä painamalla painiketta TREBLE + tai TREBLE – toistuvasti. Säädä bassoääniä painamalla painiketta BASS + tai BASS – toistuvasti.

Voit säätää tasoa 2 dB:n askelin -10 dB:n ja +10 dB:n välillä.

Bassoäänien korostaminen

Korosta bassoääniä painamalla BASS BOOST -painiketta.

BASS BOOST -ilmaisim syttyy.

Muut toiminnot

Esiviritettyjen asemien ja tuloliitäntöjen nimeäminen

Esiviritetyille asemille ja valintapainikkeilla valittaville ohjelmälähteille voi antaa enintään 8 merkin pituisen nimen. Nimet näkyvät vastaanottimen näytössä. Käytä tätä toimintoa vastaanottimen painikkeilla.

1 Esiviritetyn aseman indeksoiminen:

Paina TUNER-painiketta ja valitse esiviritetty asema, jolle haluat luoda indeksinimen (sivu 12).

Ohjelmälähteen indeksoiminen

Paina sen ohjelmälähteen valintapainiketta, jota varten haluat luoda indeksinimen.

2 Paina NAME.

3 Luo indeksinimi painikkeilla NAME ja TUNING/CHAR + tai TUNING/CHAR –.

Valitse merkki painamalla painiketta TUNING/CHAR + tai TUNING/CHAR – toistuvasti ja siirrä kohdistin sitten seuraavaan merkkipaikkaan painamalla painiketta NAME.

Vihjeitä

- Voit valita merkin tyypin seuraavasti painamalla painiketta TUNING/CHAR + tai TUNING/CHAR – toistuvasti.
Kirjaimet (isot) → Numerot → Symbolit
- Voit syöttää tyhjän välin painamalla painiketta TUNING/CHAR + tai TUNING/CHAR – toistuvasti, kunnes tyhjä väli näkyy näytössä.
- Jos syötät väärän merkin, paina painiketta NAME toistuvasti, kunnes väärä merkki vilkkuu. Valitse sitten oikea merkki painamalla painiketta TUNING/CHAR + tai TUNING/CHAR – toistuvasti.

4 Tallenna indeksinimi painamalla MEMORY/ENTER-painiketta.

Huomautus (vain aluekoodien CEL ja CEK mallit)

Jos annat nimen RDS-asetalle ja virität aseman, aseman lähettämä ohjelmalvelun nimi tulee näyttöön antamasi nimen sijaan. (Et voi muuttaa ohjelmalvelun nimeä. Ohjelmalvelun nimi korvaa antamasi nimen.)

Uniajastimen käyttäminen

Voit asettaa vastaanottimen virran katkeamaan haluamanasi ajankohtana. Käytä tätä toimintoa kauko-ohjaimella.

Kun laitteeseen on virta kytkettynä, paina SLEEP-painiketta toistuvasti.

Joka kerta kun painat painiketta SLEEP, näyttö muuttuu seuraavasti:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

Kun olet määrittänyt ajan, näyttö himmenee.

Vihje

Jos haluat tarkistaa jäljellä olevan ajan, ennen kuin vastaanotimesta katkeaa virta, paina SLEEP-painiketta. Jäljellä oleva aika tulee näyttöön. Jos painat SLEEP-painiketta uudelleen, uniajastin poistuu käytöstä.

Etukaiuttimien valitseminen

Voit valita käytettävät etukaiuttimet.

Liitännät, joihin kaiuttimet on liitetty	Paina
SPEAKERS A -liitännät	SPEAKER A
SPEAKERS B -liitännät	SPEAKER B
sekä SPEAKERS A- että SPEAKERS B -liitännät (rinnankytkentä)	SPEAKER A ja SPEAKER B

Merkkivalo syttyy.

Vihje

- Alkuasetus on SPEAKER A.
- Jos et halua valita kaiuttimia, paina SPEAKER A tai SPEAKER B niin, että merkkivalo sammuu.

Äänittäminen

Varmista ennen aloittamista, että kaikki laitteet on liitetty oikein.

Äänittäminen ääninauhalle tai minilevyille

Voit äänittää vastaanottimen avulla kasetille tai minilevyille. Jos tarvitset lisätietoja, katso niitä kasettidekin tai MD-dekin käyttöohjeesta.

- 1 Valitse laite, josta äänitetään.**
- 2 Valmistele laite soittoa varten.**
Aseta esimerkiksi CD-soittimeen CD-levy.
- 3 Aseta äänittävään dekkiin tyhjä kasetti tai minilevy ja säädä äänitystasoa tarvittaessa.**
- 4 Aloita äänitys äänittävässä dekissä ja aloita sitten soitto soittavassa laitteessa.**

Huomautus

Joissakin ohjelmälähteissä on kopioinninestosiignaali. Näitä ohjelmälähteitä ei voi äänittää.

Äänittäminen videokasetille

Voit äänittää vastaanottimen avulla kuvanauhurista tai televisiosta. Voit lisäksi äänittää eri äänilähteitä videokasetin editoinnin aikana. Jos tarvitset lisätietoja, katso niitä kuvanauhurin käyttöohjeesta.

- 1 Valitse ohjelmälähde, jota äänitetään.**
- 2 Valmistele laite soittoa varten.**
Aseta esimerkiksi kuvanauhuriin kasetti, jolta haluat äänittää.
- 3 Aseta tyhjä videokasetti kuvanauhuriin (VIDEO 1), jolla äänitetään.**
- 4 Aloita äänitys äänittävissä kuvanauhurissa ja aloita sitten sen videokasetin, jota äänitetään.**

Vihje

Voit äänittää äänen videonauhalle mistä tahansa äänilähteestä kopioidessasi kuvaa videonauhalla. Etsi kohta, jossa haluat aloittaa toisen äänilähteen äänityksen, valitse ohjelmälähde ja aloita sitten soitto. Valitsemasi ohjelmälähteen ääni nauhoitetaan videokasetin ääniraidalle alkuperäisen tallenteen äänen sijaan. Voit palata alkuperäisen tallenteen äänen nauhoitukseen valitsemalla kuvalähteen uudelleen.

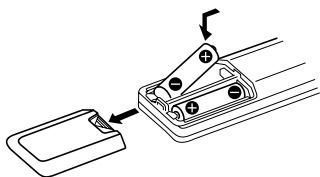
Käyttö kauko-ohjaimella RM-U185

Voit käyttää järjestelmässäsi olevia laitteita kauko-ohjaimella RM-U185.

Ennen kauko-ohjaimen käyttöä

Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen

Aseta paristolokeroon kaksi R6 (koko AA) -paristoa niin, että navat + ja – tulevat oikeille puolille. Kun käytät kauko-ohjainta, suuntaa se soittimessa olevaan kauko-ohjainsignaalin tunnistimeen .



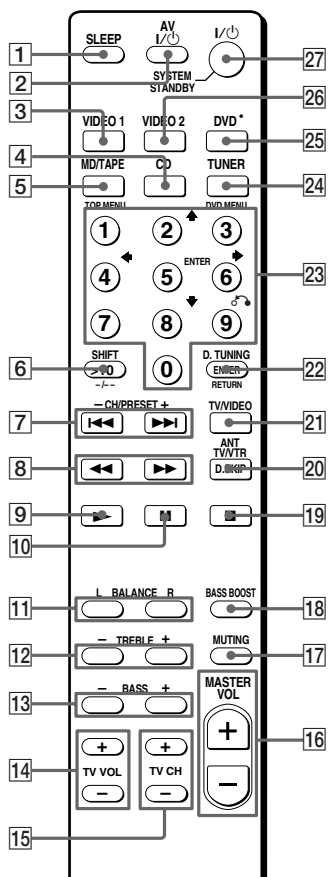
Vihje

Paristot kestävät tavallisesti noin 6 kuukautta. Kun kauko-ohjaimella ei voi enää ohjata vastaanotinta, vaihda molemmat paristot uusiin.

Huomautuksia

- Älä jätä kauko-ohjainta kuumaan tai kosteaan paikkaan.
- Älä käytä uutta paristoa yhdessä vanhan kanssa.
- Älä altista kauko-ohjainsignaalin tunnistinta suoralle auringonvalolle tai valaisimille. Muutoin voi ilmetä toimintahäiriö.
- Jos et aio käyttää kauko-ohjainta pitkään aikaan, poista paristot, jotta niiden mahdollinen vuotaminen ja siitä aiheutuva korrosio ei vahingoita kauko-ohjainta.

Kauko-ohjaimen osien kuvaus



Seuraavassa taulukossa on mainittu kunkin painikkeen asetukset.

Kauko-ohjaimen painike	Käyttökohde	Toiminto
ANT TV/VTR 	Kuvanauhuri	Valitsee antenniliitännästä lähtevän signaalin: television tai kuvanauhurin ohjelman.

Kauko- ohjaimen painike	Käyttökohde	Toiminto
AV I/⏻ [2]	Televisio/ kuvanauhuri/ CD-soitin/ VCD-soitin/ LD-soitin/ DVD-soitin/ MD-dekki/ DAT-dekki	Kytkee ja katkaisee audio- ja videolaitteiden virran.
BALANCE L/R [11]	Vastaanotin	Säätää kaiuttimien äänenvoimakkuustasa painoa.
BASS -/+ [13]	Vastaanotin	Säätää basson äänenvoimakkuutta.
BASS BOOST [18]	Vastaanotin	Korostaa bassoääniä.
CD [4]	Vastaanotin	CD-levyn kuuntelu.
CH/ PRESET	Vastaanotin	Valitsee esiviritetyt asemat.
-/+ [7]	Televisio/ kuvanauhuri/ satelliittiviritin	Valitsee esiviritetyn kanavan.
D.SKIP [20]	CD-soitin/ VCD-soitin/ DVD-soitin/ MD-dekki	Ohittaa levyt (vain monilevyinen vaihtaja).
D.TUNING [22]	Vastaanotin	Aktivoi suoran viritystilän.
DVD [25]	Vastaanotin	DVD-soittimen katselu.
DVD MENU [23]	DVD-soitin	Näyttää DVD- valikon.
ENTER [22]	Televisio/ kuvanauhuri/ satelliittiviritin/ LD-soitin/ MD-dekki/ DAT-dekki/ kasettidekki	Kun olet valinnut kanavan, levyn tai raidan numeropainikkeilla, syötä arvo painamalla tätä painiketta.
ENTER [23]	DVD-soitin	Vahvistaa valinnan.
MASTER VOL +/- [16]	Vastaanotin	Säätää vastaanottimen äänenvoimakkuutta.
MD/TAPE [5]	Vastaanotin	Minilevyn tai audionauhan kuuntelu.
MUTING [17]	Vastaanotin	Mykistää vastaanottimen äänen.

Kauko- ohjaimen painike	Käyttökohde	Toiminto
RETURN [22]	VCD-soitin	Palauttaa edelliseen valikkoon.
SHIFT [6]	Vastaanotin	Valitsee muistisivun radioasemien esiviritystä tai valita esiviritetyn aseman valintaa varten.
SLEEP [1]	Vastaanotin	Aktivoi uniajastintoiminnon ja ajan, jonka kuluttua vastaanottimen virta katkeaa automaattisesti.
SYSTEM STANDBY (Paina AV I/⏻ [2] ja I/⏻ [27] samanaikai sesti)	Vastaanotin/ Televisio/ kuvanauhuri/ satelliittiviritin/ CD-soitin/ VCD-soitin/ LD-soitin/ DVD-soitin/ MD-dekki/ DAT-dekki	Katkaisee virran vastaanottimesta ja muista Sonyn audio-/ videolaitteista.
TOP MENU [23]	DVD-soitin	Näyttää DVD- nimikkeen.
TREBLE -/+ [12]	Vastaanotin	Säätää diskanttiäänien tasoa.
TUNER [24]	Vastaanotin	Radio-ohjelmien kuuntelu.
TV CH +/- [15]	Televisio	Valitsee television esiviritetyt kanavat.
TV/VIDEO [21]	Televisio	Valitsee tulosignaalin: televisio- tai kuvanauhuritulo.
TV VOL +/- [14]	Televisio	Säätää television äänenvoimakkuutta.
VIDEO 1 [3]	Vastaanotin	Kuvanauhurin katselu. (VTR-tila 3)
VIDEO 2 [26]	Vastaanotin	Kuvanauhurin katselu. (VTR-tila 1)

Kauko-ohjaimen painike	Käyttökohte	Toiminto
0-9 	Vastaanotin	Käytä yhdessä SHIFT-painikkeen kanssa esivirtittäessä radioaseman tai valitessasi esiviritetyn aseman. Käytä yhdessä D.TUNING-painikkeen kanssa suoraan viritykseen.
	CD-soitin/ VCD-soitin/ LD-soitin/ MD-dekki/ DAT-dekki	Valitsee raidan numeron. 0 valitsee raidan 10.
	Televisio/ kuvanauhuri/ satelliittiviritin	Valitsee kanavan numeron.
>10 	CD-soitin/ VCD-soitin/ LD-soitin/ MD-dekki	Valitsee raidan numeron, joka on suurempi kuin 10.
-/-- 	Televisio	Valitsee kanavanvalintatilan: joko yksi- tai kaksinumeroinen kanava.
I/⏻ 	Vastaanotin	Kytkee vastaanottoimeen virran ja katkaisee siitä virran.
⏮/⏭ 	Kuvanauhuri/ CD-soitin/ VCD-soitin/ LD-soitin/ DVD-soitin/ MD-dekki/ DAT-dekki/ kasettidekki	Ohittaa raidat.
⏮/⏭ 	CD-soitin/ VCD-soitin/ DVD-soitin	Etsii raidat eteen- tai taaksepäin.
	Kuvanauhuri/ LD-soitin/ MD-dekki/ DAT-dekki/ kasettidekki	Siirtää eteen- tai taaksepäin.

▶ 	9	Kuvanauhuri/ CD-soitin/ VCD-soitin/ LD-soitin/ DVD-soitin/ MD-dekki/ DAT-dekki/ kasettidekki	Aloittaa soiton.
II 	10	Kuvanauhuri/ CD-soitin/ VCD-soitin/ LD-soitin/ DVD-soitin/ MD-dekki/ DAT-dekki/ kasettidekki	Kytkee soiton tai äänityksen taukotilaan. (Aloittaa myös äänityksen, kun laitteet ovat äänitysvalmius-tilassa.)
■ 	19	Kuvanauhuri/ CD-soitin/ VCD-soitin/ LD-soitin/ DVD-soitin/ MD-dekki/ DAT-dekki/ kasettidekki	Pysäyttää soiton.
↺ 	23	DVD-soitin	Palauttaa edelliseen valikkoon tai poistaa valikosta.
⬆/⬇/⬅/➡ 	23	DVD-soitin	Valitsee valikkotoiminnon.

Huomautuksia

- Kaukosäätimen DVD-painiketta ei voi käyttää vastaanottimen ohjaukseen.
- Kun painat toimintopainikkeita (VIDEO 1, VIDEO 2), television tulosignaali ei välttämättä vaihdu oikeaksi automaattisesti. Valitse tällöin television tulosignaali painamalla TV/VIDEO-painiketta.
- Tässä osassa kuvatut toiminnot eivät ehkä toimi kaikissa malleissa.
- Edellä oleva kuvaus on tarkoitettu vain esimerkiksi. Siksi voi laitteen mukaan olla, ettei yllä kuvattu toimenpide ole mahdollinen tai laitteen toiminta voi poiketa kuvatusta.

Toimintopainikkeen tehdasasetuksen muuttaminen

Jos toimintopainikkeiden tehdasasetukset eivät vastaa laitteistosi laitteita, voit muuttaa asetuksia. Jos sinulla on esimerkiksi kasettidekki, mutta ei MD-dekkiä, voit määrittää MD/TAPE-painikkeen ohjaamaan kasettidekkiä.

Huomaa, että et voi muuttaa TUNER-painikkeen asetuksia.

1 Pidä painettuna sitä toimintopainiketta, jota vastaavaa laitetta haluat muuttaa (esimerkiksi MD/TAPE).

2 Paina sitä laitetta vastaavaa painiketta, jonka haluat ohjelmoida toimintopainikkeeseen (esimerkiksi 4 - kasettidekki).

Seuraavat painikkeet on ohjelmoitu valitsemaan seuraavat laitteet:

Käytettävä laite	Paina
CD-soitin	1
DAT-dekki	2
MD-dekki	3
Kasettidekki A	4
Kasettidekki B	5
LD-soitin	6
Kuvanauhuri (komentotila VTR 1*)	7
Kuvanauhuri (komentotila VTR 2*)	8
Kuvanauhuri (komentotila VTR 3*)	9
Televisio	0
Digitaalinen satelliittiviritin	>10
DVD-soitin	ENTER
VCD-soitin	⏮

*Sonyn kuvanauhureita käytetään asetuksella VTR 1, 2 tai 3. Nämä vastaavat Beta-, 8mm- ja VHS-nauhureita.

Nyt voit ohjata kasettidekkiä MD/TAPE-painikkeella.

Painikkeen tehdasasetuksen palauttaminen

Toimi edellä kuvatulla tavalla.

Kaikkien toimintopainikkeiden tehdasasetusten palauttaminen

Paina painikkeita I/⏻, AV I/⏻ ja MASTER VOL – samanaikaisesti.

Lisätietoja

Varotoimet

Turvallisuus

Jos nestettä tai kiinteitä esineitä pääsee kotelon sisään, irrota verkkovirtajohto pistorasiasta. Anna asiantuntevan huoltoliikkeen tarkastaa vastaanotin, ennen kuin jatkat sen käyttöä.

Virtalähteet

- Tarkista ennen vastaanottimen käyttämistä, että käyttöjännite ja paikallinen verkkojännite vastaavat toisiaan. Käyttöjännitetiedot sisältävä tyyppikilpi on vastaanottimen takaosassa.
- Vastaanotin on kytkettynä verkkovirtaan aina, kun verkkojohto on liitettyä pistorasiaan, vaikka virta olisi katkaistu vastaanottimen virtakytkimellä.
- Irrota vastaanottimen verkkovirtajohto pistorasiasta, jos et aio käyttää vastaanotinta pitkään aikaan. Tartu aina pistokkeeseen, kun irrotat verkkovirtajohdon pistorasiasta. Älä koskaan vedä johdosta.
- (Vain aluekoodien U, CA mallit)
Verkkopistokkeen yksi kosketin on turvallisuussyistä muita leveämpi, ja pistoke sopii pistorasiaan vain yhdessä asennossa. Jos et voi kytkeä pistoketta pistorasiaan, ota yhteys jälleenmyyjään.
- Verkkovirtajohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoliike.

Laitteen kuumeneminen

Vaikka vastaanotin kuumenee käytön aikana, kyse ei ole viasta. Jos käytät vastaanotinta jatkuvasti suurella äänenvoimakkuudella, kotelon ylä-, sivu- ja alapinnat kuumenevat. Älä kosketa kotelo, jotta et saa palovammoja.

Laitteen sijoittaminen

- Sijoita vastaanotin paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Tällöin vastaanottimen sisäosat eivät kuumene liikaa, ja laitteen käyttöikä on pidempi.
- Älä sijoita vastaanotinta paikkaan, jossa se on alttiina liialliselle kuumuudelle, suoralle auringonvalolle, pölylle tai iskuille.
- Älä aseta kotelon päälle mitään esineitä, jotka voisivat tukkia ilmanvaihtaukut ja siten aiheuttaa vikoja.
- Ole varovainen, jos sijoitat vastaanottimen erikoiskäsitellylle (esimerkiksi vahatulle, kiillotetulle tai öljytylle) pinnalle, koska muutoin voi syntyä tahroja tai värjäytymiä.

Käyttö

Katkaise vastaanottimesta virta ja irrota vastaanottimen verkkovirtajohto pistorasiasta, ennen kuin liität vastaanottoon muita laitteita.

Puhdistaminen

Puhdista kotelo, paneeli, painikkeet ja säätimet mietoon pesuaineliuokseen kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä hankaustyynyjä, hankausjauhetta eikä alkoholia, bensiiniä tai muita liuottimia.

Jos sinulla on vastaanottoon liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Vianetsintä

Jos sinulla on jokin seuraavassa kuvatuista ongelmista käyttäessäsi tätä vastaanotinta, yritä ratkaista ongelma näiden vianmäärittämissuhteiden avulla.

Ääntä ei kuulu tai ääni on hyvin heikko riippumatta kuunneltavasta laitteesta.

- Varmista, että kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty toisiinsa oikein ja pitävästi.
- Varmista, että sekä vastaanottimeen että muihin laitteisiin on kytketty virta.
- Varmista, että vastaanottimessa on oikea ohjelmalahde valittuna.
- Varmista, ettei MASTER VOLUME +/- -säädin ole asennossa "VOL MIN".
- Varmista, ettei SPEAKER A tai SPEAKER B -kytkin ole asennossa OFF (sivu 17).
- Poista äänen mykistys painamalla kauko-ohjaimen MUTING-painiketta.

Jonkin tietyn laitteen toistamaa ääntä ei kuulu.

- Varmista, että laite on liitetty oikein kyseiselle laitteelle tarkoitettuihin audiotuloliitäntöihin.
- Varmista, että laitteen liitäntäjohtot on työnnetty liitäntöjen pohjaan asti sekä vastaanottimessa että kyseisessä laitteessa.
- Varmista, että vastaanottimessa on oikea ohjelmalahde valittuna.

Toisesta etukaiuttimesta ei kuulu ääntä.

- Liitä kuulokkeet PHONES-liitäntään ja kuuntele, kuuluuko ääni niistä. Jos kuulokkeista kuuluu vain toisen kanavan ääni, ohjelmalahdelaite on ehkä liitetty väärin vastaanottimeen. Varmista, että kaikki liitäntäjohtot on työnnetty liitäntöjen pohjaan asti sekä vastaanottimessa että kyseisessä laitteessa. Jos kuulokkeista kuuluu kummankin kanavan ääni, etukaiutin on ehkä liitetty väärin. Varmista, että se etukaiutin, josta ei kuulu ääntä, on liitetty oikein.

Vasemman ja oikean puolen äänet ovat epätasapainossa tai väärin päin.

- Tarkasta, että kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty oikein.
- Säätää äänen voimakkuustasapainoa (sivu 15).

Äänessä on voimakasta hurinaa tai kohinaa.

- Varmista, että kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty toisiinsa oikein.
- Varmista, että liitäntäjohtot ovat etäällä muuntajista ja moottoreista sekä vähintään 3 metrin päässä televisiosta ja loistevalaisimista.
- Siirrä televisio kauemmas äänilaitteista.
- Liittimet ja liitännät ovat likaantuneet. Pyyhi ne kevyesti puhdistusalkoholilla kostutetulla liinalla.

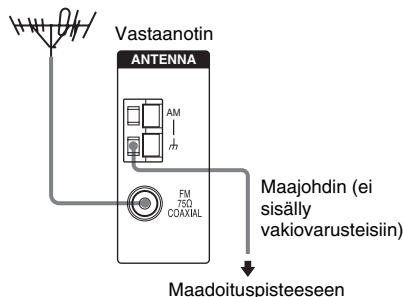
Äänittäminen ei onnistu.

- Varmista, että laitteet on liitetty oikein.
- Valitse lähdelaite toimintopainikkeilla.

FM-radiovastaanoton laatu on huono.

- Liitä vastaanotin kuvan mukaan FM-ulkoantenniin 75 ohmin koaksiaalikaapelilla (ei sisällä vakiovarusteisiin). Jos liität vastaanottimen ulkoantenniin, maadoita antenni ukonilman varalta. Älä liitä maajohtinta kaasuputkeen, jotta ei synny kaasuräjähdyksen vaaraa.

FM-ulkoantenni



Radioasemia ei voi virittää.

- Varmista, että antenni on liitetty oikein. Muuta antennin suuntausta ja liitä ulkoinen antenni tarvittaessa.
- Asemien signaalin voimakkuus on liian heikko (käytettäessä automaattista viritystä). Käytä suoraa viritystä.
- Varmista, että oikea virityskaskel on valittuna (jos virität AM-asemia suoralla virityksellä).
- Asemia ei ole esiviritetty tai esiviritetyt asemat on tyhjennetty muistista (valittaessa esiviritettyjä asemia selaamalla). Esiviritä asemat (sivu 12).

RDS -toiminto ei toimi.*

- Varmista, että olet virittänyt RDS-tietoja lähettävän FM-aseman.
- Valitse voimakkaampi FM-asema.

Haluamasi RDS-tiedot eivät tule näkyviin.*

- Ota yhteys kyseiseen radioasemaan ja tiedustele, lähettääkö asema haluamaasi tietoa. Jos lähettää, palvelu voi olla tilapäisesti poissa käytöstä.

* Vain aluekoodien CEL ja CEK mallit.

Kauko-ohjain

Kauko-ohjain ei toimi.

- Kaukosäätimen DVD-painiketta ei voi käyttää vastaanottimen ohjaukseen.
- Suuntaa kauko-ohjain vastaanottimessa olevaan kauko-ohjainsignaalin tunnistimeen .
- Poista kaikki esteet kauko-ohjaimen ja vastaanottimen välistä.
- Jos kauko-ohjaimen paristot ovat heikot, vaihda ne uusiin.
- Varmista, että kaukosäätimestä lähtö ohjelmälähde on oikea.

Virheilmoitukset

Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, näyttöön tulee ilmoitus.

PROTECT

Kaiuttimien syöttövirta on epätasaista. Katkaise vastaanotimesta virta, varmista, että kaiuttimet on liitetty oikein ja kytke vastaanottoimeen uudelleen virta. Jos tämä ongelma ei katoa, katkaise vastaanotimesta virta ja ota yhteys Sony-jälleenmyyjään.

Jos ongelma ei poistu vianmääritysohjeiden avulla

Vastaanottimen muistin tyhjentäminen voi ratkaista ongelman (sivu 9). Huomaa kuitenkin, että kaikki muistiin tallennetut asetukset palautuvat tehdasasetusten mukaisiksi, ja sinun on tallennettava kaikki asetukset uudelleen.

Jos ongelma ei poistu

Ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Tekniset tiedot

Vahvistinosa

Lähtöteho

Aluekoodien U ja CA mallit

Lähtöteho stereotilassa

(8 ohmia 1 kHz, harmoninen kokonaissärö 0,7 %)
125 W + 125 W¹⁾

Aluekoodien CEL ja CEK mallit

Lähtöteho stereotilassa

(8 ohmia 1 kHz, harmoninen kokonaissärö 0,7 %)
100 W + 100 W¹⁾

1) Mitattu seuraavissa olosuhteissa:

Aluekoodi	Käyttöjännite
U, CA	120 V AC, 60 Hz
CEL, CEK	230 V AC, 50 Hz

Taajuusvaste

CD, MD/TAPE, VIDEO 1, 2	20 Hz – 50 kHz +0/-0,5 dB (bassokorostus ja sävynsäätö ohitettuina)
----------------------------	--

Tuloliitännät (analogiset)

CD, MD/TAPE, VIDEO 1, 2	Herkkyys: 500 mV Impedanssi: 50 kilo- ohmia Häiriöetäisyys ²⁾ : 85 dB (A, 500 mV ³⁾)
----------------------------	---

2) INPUT SHORT (TULOT OIKOSULJETTU)

(bassokorostus ja sävynsäätö ohitettuina)

3) Painotettu mittauskytkentä, tulotaso.

Lähtöliitännät (analogiset)

MD/TAPE (OUT), VIDEO 1 (AUDIO OUT)	Jännite: 500 mV Impedanssi: 10 kilo-ohmia
---------------------------------------	--

Bassokorostus: +8 dB 70 Hz:n taajuudella

Äänen sävy: ±10 dB 100 Hz:n ja 10
kHz:n taajuudella

FM-viritinosa

Viritysalue

87,5 – 108,0 MHz

Antenni

FM-johtoantenni

Antenniliitännät

75 ohmia, balansoimaton

Välitaajuus

10,7 MHz

Herkkyys

Mono: 18,3 dBf, 2,2 µV / 75
ohmia

Stereo: 38,3 dBf, 22,5 µV / 75
ohmia

Käyttökelpoinen herkkyys: 11,2 dBf, 1 µV / 75 ohmia

Häiriöetäisyys

Mono: 76 dB

Stereo: 70 dB

Harmoninen särö 1 kHz:n taajuudella

Mono: 0,3 %

Stereo: 0,5 %

Erottelu 45 dB 1 kHz:n taajuudella

Taajuusvaste 30 Hz–15 kHz,

+0,5/-2 dB

Selektiivisyys 60 dB 400 kHz:n

taajuudella

AM-viritinosa

Viritysalue

Aluekoodien U ja CA mallit

10 kHz:n viritysakselilla: 530 – 1 710 kHz⁴⁾

9 kHz:n viritysakselilla: 531 – 1 710 kHz⁴⁾

Aluekoodien CEL ja CEK mallit

9 kHz:n viritysakselilla: 531 – 1 602 kHz

Antenni

Kehäantenni

Välitaajuus

450 kHz

Käyttökelpoinen herkkyys 50 dB/m (1 000 kHz tai
999 kHz)

Häiriöetäisyys 54 dB (50 mV / m)

Harmoninen särö 0,5 % (50 mV / m, 400 Hz)

Selektiivisyys

9 kHz:n viritysakselilla: 35 dB

10 kHz:n viritysakselilla: 40 dB

4) Voit valita AM-viritysakseleksi vaihtoehdot 9 kHz
tai 10 kHz. Kun olet virittänyt jonkin AM-aseman,
katkaise vastaanottimesta virta. Pidä painiketta
PRESET TUNING + painettuna ja paina painiketta
I/☺. Kaikki esiviritetyt asemat katoavat muistista,
kun muutat viritysakselta. Kun haluat palauttaa
viritysakselen asetukseksi vaihtoehdon 10 kHz
(9 kHz), toimi uudelleen samalla tavalla.

Yleistä

Käyttöjännite

Aluekoodi	Käyttöjännite
U, CA	120 V AC, 60 Hz
CEL, CEK	230 V AC, 50/60 Hz

Tehonkulutus

Aluekoodi	Tehonkulutus
U	190 W
CA	270 VA
CEL, CEK	210 W

Tehonkulutus (valmiustilassa)

0,5 W

Virtaliitännät

Aluekoodi	Virtaliitännät
U, CA	1 virtakytkimellä ohjattava, 120 W / enint. 1 A
CEL, CEK	1 virtakytkimellä ohjattava, 100 W / enint.

Mitat (l/k/s) (noin)	430 × 132,5 × 302 mm ulkonevat osat ja säätimet mukaan luettuina
Paino (noin)	7 kg

Vakiovarusteet

FM-johtoantenni (1)

AM-kehäantenni (1)

Kauko-ohjain RM-U185 (1)

R6 (koko AA) -paristot (2)

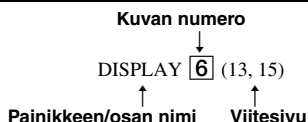
Jos haluat lisätietoja laitteesi aluekoodista, katso sivua 3.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa tuotteen mallia ja ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

Painikkeiden sijainti ja viitesivu

Käyttö: sivu 28 ja 29

Tämän sivun avulla löydät painikkeet, jotka on mainittu tekstissä.



Päälaite

AAKKOSJÄRJESTYS

A-L

AM **7** (10, 11)
BALANCE L/R **10** (15)
BASS -/+ **19** (15)
BASS BOOST (painike/ilmainen)
5 (15)
CD **15** (6, 10)
DIRECT **21** (11)
DISPLAY **6** (13, 15)
FM **4** (10, 11)
FM MODE **3** (10)
IR (vastaanotin) **8** (19, 25)

M-Z

MASTER VOLUME -/+ **17** (9, 10, 24)
MD/TAPE **14** (6, 10)
MEMORY/ENTER **25** (11, 12, 16)
NAME **26** (16)
Näyttö **9** (13, 15)
Numeropainikkeet **22** (11, 12)
Ohjelmälähteiden
valintapainikkeet **11** (6, 10, 16)
PHONES (liitäntä) **28** (10, 24)
PRESET TUNING -/+ **23** (12, 26)
SHIFT **20** (12)
SPEAKER A (painike/ilmainen)
2 (8, 10, 17, 24)
SPEAKER B (painike/ilmainen)
27 (8, 10, 17, 24)
TREBLE -/+ **18** (15)
TUNER **16** (6, 10, 11, 12, 16)
TUNING/CHAR -/+ **24** (10, 16)
VIDEO 1 **12** (10)
VIDEO 2 **13** (6, 10)

NUMEROT JA SYMBOLIT

I/☺ (virta) **1** (9, 11, 26)

